

# JAWHAN

## (The Gospel According to John)

### *Lawk teh Cathut doeht*

<sup>1</sup> Apuengcue vah lawk teh ao, Lawk teh Cathut hoi rei ao, Lawk teh Cathut doeht. <sup>2</sup> Ahni teh apuengcue vah Cathut hoi rei ao. <sup>3</sup> Hnocawngca pueng ahni pawlawn dawk sak lah ao teh, ahni laipalah sak hoeh e banghai awm hoeh. <sup>4</sup> Ahni dawk hringnae ao, hahoi hote hringnae teh taminaw e angnae lah ao. <sup>5</sup> Hote angnae teh a hmonae koe a ang teh, hmonae ni ramuk thai hoeh.

<sup>6</sup> Cathut ni Jawhan tie a tami hah a patoun. <sup>7</sup> Jawhan ni angnae kong hah a kampangkhai. Tami pueng ni hote akong a thai navah yuemnae a tawn thai awh nahane dei hanlah a tho. <sup>8</sup> Ahni teh angnae nahoeh, angnae kong kampangkhai hane doeht a tho. <sup>9</sup> Angnae katang teh heh talaivan a tho teh tami pueng angnae ka poe e lah ao.

<sup>10</sup> Ahni teh het talaivan vah ao teh, hete talai hai a sak toe. Hatei, talai ni ahni teh panuek hoeh. <sup>11</sup> Ahni teh a taminaw koe a tho ei a taminaw ni a hnamthun takhai awh. <sup>12</sup> Capa ka yuem e taminaw pueng teh Cathut ca lah coungnae kâ a poe. <sup>13</sup> Cathut ca lah coungnae teh tami phunglam lahoi khe e lah tho hoeh. Thi moi hoi khe e na hoeh. Tami ni khe e hai nahoeh. Cathut ama ni khe e ca lah ao.

### *Lawk teh tami lah a coung*

<sup>14</sup> Lawk hah tami lah a coung teh, lungmanae hoi lawkkatang hoi akawi. Maimouh koe ao teh Cathut ni a Capa tawn dueng a poe e a bawilennae patetlah maimouh ni bawilennae hmu awh.

<sup>15</sup> Jawhan ni ahnie kong hah a kampangkhai teh, kaie hnuh lah ka tho hane teh, ka o hoehnahlan kaawm toungh niteh, kai hlak kalen e lah ao ka ti navah ahni doeh telah a hramkhai. <sup>16</sup> Ahnie kuepnae koehoi lungmanae van lungmanae teh coe awh. <sup>17</sup> Cathut ni kâlawk teh Mosi koehoi na poe awh, lungmanae hoi lawkkatang teh Jisuh Khrih koehoi doeh a tho.

### *Jawhan ni a kampangkhai*

<sup>18</sup> Apinihai Cathut teh hmawt boihoe eiteh, Cathut lungtabue dawk kaawm e a Capa buet touh dueng ni Cathut teh a kamnue sak.

<sup>19</sup> Judahnaw ni vahmanaw hoi Levihnaw hah Jerusalem lah Jawhan koe a patoun awh teh, nang hah apimaw telah a pacei sak awh.

<sup>20</sup> Jawhan ni kai teh Messiah na hoeh telah kamcengcalah a dei pouh. <sup>21</sup> Ahnimouh nihai, pawiteh nang apimaw, Elijah maw telah a pacei awh. Jawhan ni, kai teh Elijah nahoeh telah atipouh. Hoeh pawiteh profet maw atipouh awh, nahoeh bo bout atipouh. <sup>22</sup> Ahnimouh ni, nang teh apimaw. Kaimouh kapatounnaw koe bout ka dei awh nahanal namahoima bangtelamaw na kâdei telah a pacei awh. <sup>23</sup> Jawhan nihai, kai teh profet Isaiah ni a dei e patetlah Cathut e lamthung lan sak awh telah kahrawngum ka hramkhai e lawk doeh atipouh.

<sup>24</sup> A patoun awh e naw teh Farasinaw doeh.  
<sup>25</sup> Ahnimouh ni, nang teh Messiah hai na hoeh,  
 Elijah na hoeh, profet hai na hoehpawiteh,  
 bangkongmaw tui baptisma na poe vaw atipouh  
 awh. <sup>26</sup> Jawhan ni, Kai ni vah tui dawk baptisma  
 na poe awh, hatei, nangmouh ni na panue hoe  
 e, ka hnuklah ka tho hane ao. <sup>27</sup> Kai ni vah  
 khokkhawmrui boehai rasu pouh han ka kamcu  
 hoeh atipouh.

<sup>28</sup> Hettelah lawk a kâ paceinae hmuен teh  
 Jordan palang teng Bethani kho, Jawhan ni tui  
 baptisma a poenae hmuен koe doeh.

### *Cathut e tuca*

<sup>29</sup> Atangtho Jawhan ni Jisuh a tho e a hmu  
 navah khen a haw Cathut e tuca talaivan e yon  
 ka cetkhai e ho! <sup>30</sup> Ahni teh kai ka o hoehnahlan  
 hoi kaawm tangcoung e ni teh kai hlak kalen ni  
 teh kaie ka hnuklah a tho han ka tie hah doeh.  
<sup>31</sup> Ahmaloe vah ahni teh ka panuek hoeh. Hatei,  
 Isarelnaw ni ama a panue thai awh na hanelah  
 kai ni tui baptisma na poe awh e doeh atipouh.

<sup>32</sup> Hahoi Jawhan ni, kalvan hoi Muitha teh  
 Âbakhu patetlah a kum teh avan vah a cu e ka  
 hmu telah a kampangkhai teh a dei. <sup>33</sup> Ahmaloe  
 vah ahni ka panuek hoeh, hatei, teh tui baptisma  
 na kapoesakkung ni, tami buet touh van vah  
 Muitha a kum teh a cu e hah na hmu navah, ahni  
 teh Kathoung Muitha hoi tui baptisma ka poe  
 hane doeh tie na panue han ati e patetlah, <sup>34</sup> khei  
 ka hmu teh ahni teh Cathut Capa doeh telah  
 nangmouh koe ka kampangkhai telah Jawhan ni  
 a dei.

*Jisuh hnuk apasuek kâbang e naw  
Mat 4:18-22; Mrk 1:16-20; Luk 5:2-11*

<sup>35</sup> Atangtho vah Jawhan hoi a hnukkâbang kahni touh ni Jisuh a tho e a hmu awh navah, <sup>36</sup> Jawhan ni a khet teh, Cathut e tuca hah khenhaw ati. <sup>37</sup> Avaica roi ni a thai navah Jisuh hnuk a kâbang roi. <sup>38</sup> Jisuh ni a kamlang teh a hnuklah a kâbang roi e a hmu navah, bangmaw na ngai roi telah a pacei. Ahnimouh roi ni, Rabbi, Bawipa nang teh namaw na o telah atipouh. Rabbi ti ngainae teh kacangkhaikung tinae doeh. <sup>39</sup> Jisuh ni tho nateh khenhaw! atipouh. Ahnimouh ni a cei awh teh a onae teh a hmu awh, atueng teh tangmin lahsa suimilam pali a pha toe. Kho hmo totouh ama koe ao awh.

<sup>40</sup> Jawhan e lawk a thai hoi Jisuh hnukkâbang roi e thung dawk buet touh teh Simon Piter e a nawngha Andru doeh. <sup>41</sup> Andru ni apasuek-poung lah Simon koe a cei teh, Messiah teh ka hmu awh toe atipouh. Messiah tie teh Khrih tinae doeh. <sup>42</sup> Andru ni Simon hah Jisuh koe a ceikhai. Jisuh ni nang teh Jawhan capa Simon doeh. Cephas tie min katha phung lah na o han atipouh. Cephas tinae teh Piter tie hoi kâvan e talung ti ngainae doeh.

*Filip hoi Nathanael*

<sup>43</sup> Atangtho vah Jisuh teh Galilee lah cei han a kâcai. Filip hah a hmu nah ka hnukkâbang atipouh. <sup>44</sup> Filip teh Andru hoi Piter a onae Bethsaida kho hoi ka tho e tami doeh. <sup>45</sup> Filip ni Nathanael a hmu nah, phunglawk cauk dawk e Mosi ni a thut e, profetnaw ni akong a thut

e Nazareth tami Joseph capa Jisuh hah ka hmu toe atipouh. <sup>46</sup> Nathanael ni, Nazareth kho hoi hnokahawi a tâco boimaw atipouh navah Filip ni vah tho nateh khenhaw! atipouh.

<sup>47</sup> Jisuh ni Nathanael ama koe a tho e hah a hmu teh, Isarel tami katang hi ao e hah khen awh, dumyennae lunghin khoeroe tawn hoeh, atipouh. <sup>48</sup> Nathanael ni hai Bawipa nang ni bangtelamaw kai heh na panue atipouh. Jisuh ni Filip ni na kaw hoehnahlan vah thaibunglung rahim na o nah na hmu toe atipouh.

<sup>49</sup> Nathanael ni, Bawipa nang teh Cathut Capa doeh Isarelnaw e Siangpahrang doeh, atipouh. <sup>50</sup> Jisuh ni thaibunglung rahim na o e ka hmu ka ti dawk maw na tang. Hot hlak kalen e hno hah bout na hmu han atipouh. <sup>51</sup> Atangcalah na dei pouh awh, kalvan kamawng vaiteh tami Capa e a van vah Cathut e kalvantaminaw ka kum ka luen e na hmu a han atipouh.

## 2

### *Jisuh ni tui hah misur lah a kâthung sak*

<sup>1</sup> Apâthum hnin Galilee ram Kanâ khovah yuvâ kâ paluennae pawi koe Jisuh e manu hai ao van. <sup>2</sup> Jisuh hoi a hnukkâbangnaw hai hote pawi koe a coun awh. <sup>3</sup> Misurtui abaw navah Jisuh koe a manu ni Misurtui abaw toe atipouh.

<sup>4</sup> Jisuh ni, napui nang, bangmaw duem na o hoeh, ka tueng kuep hoe rah, atipouh. <sup>5</sup> A manu ni, ahni ni a dei e patetlah sak awh, atipouh.

<sup>6</sup> Judah phung lah kut kamsin nahanelah maroi taruk touh ouk a hruek awh. <sup>7</sup> Jisuh ni

maroi dawk tui koung pakawi awh, telah thaw katawnaw a patoun teh seisei ka poum lah a hlun awh. <sup>8</sup> Duek nateh pawi thungvah rei haw atipouh e patetlah a rei awh. <sup>9</sup> Pawi thung kaawm naw ni hote misurtui teh nâ e maw tie panuek awh hoeh ei, haw e thaw katawnaw ni teh a panue awh. Hatnavah yupaluenkung hah a oup awh. <sup>10</sup> Ayânaw teh misur yamu ahruem hah apasuek poung lah a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang teh atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh awh.

<sup>11</sup> Hottelah Jisuh ni apasuekpoung e kângairunae Galilee ram Kanâ khovah a sak teh, amae bawilennae a kamnue sak. A hnukkâbangnaw ni hai hoe a tang awh.

<sup>12</sup> Hahoi, Jisuh teh a manu, a nawngghanaw hoi a hnukkâbangnaw hoi Kapernuam lah a cei awh teh hawvah hnin dongdeng a cam awh.

### *Bawkim a thoung*

*Mat 21:12-13; Mrk 11:15-17; Luk 19:45-46*

<sup>13</sup> Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai toung dawkvah Jisuh teh Jerusalem lah a cei.

<sup>14</sup> Bawkim dawk maito, tu hoi bakhu ka yawt e naw hoi pawi koe tangka ka thung e naw a hmu navah, <sup>15</sup> hem nahan bongpai a la teh haw e taminaw, tu hoi maitonaw hai bawkim thung hoi a pâlei teh hnopai yonae caboinaw hai koung a tanawt pouh. <sup>16</sup> Bakhu kayawtnaw han hai na hnonaw lat awh. A Pa e im hah hnopai yonae lah sak a hanh awh.

<sup>17</sup> Cakathoung ni a dei e patetlah, Aw, Bawipa na im ka lungpatawnae ni ka lung a tangpo sak tie hah a hnukkâbangnaw ni hlot a pouk awh.

<sup>18</sup> Judahnaw ni nang ni hettelah hno na sak pawiteh, bang patet e mitnout hno maw kaimouh na patue han, atipouh awh. <sup>19</sup> Jisuh ni, hete bawkim heh, raphoe awh haw hnin thum touh hoi ka sak han telah atipouh. <sup>20</sup> Judahnaw ni a kum 46 touh thung hete bawkim ka sak awh e nang ni teh hnin thum touh hoi ka cum han na ti, atipouh awh. <sup>21</sup> Hottelah a dei ngainae teh, amae a tak bawkim a dei ngainae doeh. <sup>22</sup> Duenae koehoi bout a thaw hnukkhu vah, a hnukkâbangnaw ni hote lawk hah hlot a pouk awh teh, Cakathoung hoi Jisuh lawk teh a yuem awh.

<sup>23</sup> Ceitakhai pawi ao nah thungvah, Jisuh teh Jerusalem vah ao teh, mitnout a sak e hah tami moikapap ni a hmu awh, hahoi Bawipa teh a yuem awh. <sup>24</sup> Hatei, Jisuh ni tami pueng koung a panue dawkvah ahnimouh koe amahoima kâhnawng hoeh. <sup>25</sup> Tami e a lungthung bangmaw kaawm tie pheng a panue dawkvah tami e a kong rene kampangkhai han ngai hoeh.

### 3

#### *Jisuh ni Nikodemus a cangkhai*

<sup>1</sup> Judah tami, kahrawikung lah kaawm e Nikodemus tie Farasi tami buet touh ao. <sup>2</sup> Ahni ni tangmin vah Jisuh koe a tho teh, Bawipa nang ni na sak e mitnoutnaw Cathut ni na awmkhai hoehpawiteh sak thai lah awm mahoeh tie ka

hmu awh dawkvah, Bawipa nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka panue, atipouh.

<sup>3</sup> Jisuh ni atangcalah ka dei, apihai apâhni khekatha hoehpawiteh, Cathut uknaeram hmawt thai mahoeh atipouh. <sup>4</sup> Nikodemus ni hai matawng ni bangtelamaw apâhni lah maw a manu vonthung bout a kâen vaiteh, bout a khe han vaw atipouh.

<sup>5</sup> Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni a khe hoe e tami ni Cathut uknaeram dawk kâen thai mahoeh atipouh. <sup>6</sup> Takthai ni a khe e teh takthai doeh, Muitha ni a khe e teh muitha doeh. <sup>7</sup> Khe katha lah o han ka ti dawk na kâ ngai ru sak hanh. <sup>8</sup> Kahlí teh ama ngai e patetlah doeh a tho, kahlí tho lawk na thai ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie panuek thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao atipouh.

<sup>9</sup> Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah hoi maw a coung thai han atipouh. <sup>10</sup> Jisuh ni bout atipouh e teh, nang heh Isarelnaw kacangkhaikung lah na o ei het patet boehai na panuek hoeh atipouh. <sup>11</sup> Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e ka dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai awh. Hatei kaimouh ni kampangkhai e teh na tang awh hoeh. <sup>12</sup> Talailae hno ka dei navah na tang awh hoehpawiteh kalvanlae hno natawng teh bangtelamaw na tang awh han. <sup>13</sup> Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan kho kaawm e tami Capa hloilah apihai kalvan ka luen e awm hoeh. <sup>14</sup> Mosi ni kahrawngum vah tahrun a pathout e patetlah tami Capa hai a pathout awh han. <sup>15</sup> A

Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah yungyoe hringnae a tawn nahane doeh.

<sup>16</sup> Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. <sup>17</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun. <sup>18</sup> Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang mahoe. Kayuemhoehnaw teh Cathut Capa tawntoe e min a yuem awh hoe dawkvah atu hai lawkceng lah ao toe. <sup>19</sup> Lawkceng lah a onae teh, angnae teh talaivan a pha ei, taminaw ni kahawihohe hno hoe a sak awh dawkvah, angnae hlak hmonae hah hoe a ngai awh. <sup>20</sup> Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah a maithoe awh teh, thoe a saknae a kamnue hoeh nahanelah angnae koe tho hane ngai awh hoeh. <sup>21</sup> Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae hah Cathut e ngainae hoi a kânging tie a kamnue thai nahanlah angnae koe a tho telah a dei.

### *Jisuh hoi baptisma Jawhan*

<sup>22</sup> Hahoi, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah a cei awh, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a poe awh. <sup>23</sup> Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah tui apap dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw ni a tho teh baptisma a coe awh. <sup>24</sup> Hatnavah Jawhan thongim thung phat hoe rah. <sup>25</sup> Jawhan e a hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae kong dawk Judahnaw hoi

a kâoun awh. <sup>26</sup> Hatdawkvah Jawhan koe a tho awh teh, Bawipa Jordan tui namran vah nang hoi rei kaawm ni teh akong na kampangkhai e tami ni tui dawk baptisma a poe teh taminaw pueng ahni koe a tho awh atipouh awh. <sup>27</sup> Jawhan ni Kalvan lahoi poe hoehpawiteh, tami ni banghai tet thai mahoe. <sup>28</sup> Kai teh Khrih nahoe, ahnie hmalah patoun lah kaawm e doeh tie hah nangmouh teh kapanuekkhaikung lah na o awh. <sup>29</sup> Vâ ka sak e tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah doeh ao toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e a hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi a konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a kuep. <sup>30</sup> Ahni teh roung vai, kai teh ka kumcathuk han.

### *Kalvan hoi ka kum te tami*

<sup>31</sup> Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a kâkuet dawkvah, talai kong a dei. Kalvan hoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah ao. <sup>32</sup> Ahni ni a hmu hoi a thai e hah kampangkhai ei, apinihai ahnie kampangkhainae teh tang awh hoeh. <sup>33</sup> Apihai ahnie kampangkhainae ka dâw e teh Cathut katang doeh tie hoe a panue cai. <sup>34</sup> Cathut ni patoun e ni teh Cathut e lawk doeh a dei. Bangkongtetpawiteh ahni koe Cathut ni Muitha pout laipalah a poe. <sup>35</sup> Apa ni Capa lungpataw dawkvah, hnocabngca pueng teh Capa kut dawk a poe toe. <sup>36</sup> Capa ka yuem e teh yungyoe hringnae a tawn. Hatei, Capa ka ek e teh hringnae a hmu hoeh e dueng laipalah,

Cathut lungkhueknae ahni dawk vah ao telah Jawhan ni a ti.

## 4

### *Jisuh hoi Samaria napui*

<sup>1</sup> Jisuh ni Jawhan hlak tami moikapap a hnukkâbang lah a coung sak tie Farasinaw ni a thai awh e hah Jisuh ni a panue. <sup>2</sup> Atangcalah Jisuh ma roeroe ni apihai baptisma poe hoeh, a hnukkâbangnaw ni doeh a poe. <sup>3</sup> Hatdawkvah, Judah ram lahoi Galilee lah let bout a ban.

<sup>4</sup> Samaria ram a rakan teh, <sup>5</sup> Jakop ni a capa Joseph a poe e tâpit teng Samaria khopui Sikhar vah a pha. <sup>6</sup> Hote hmuen koe Jakop e tuikhu a tai e ao. Jisuh teh a tawn dawkvah hote tuikhu teng vah a tahung. Hote atueng nah kanî boung a thun.

<sup>7</sup> Hawvah Samaria napui teh tui do hanlah a tho. Jisuh ni hote napui koevah, tui nei hane na poe haw atipouh. <sup>8</sup> A hnukkâbangnaw teh rawca ran han klothung a cei awh. <sup>9</sup> Hote napui ni hai nang teh Judah tami nahoehmaw. Bangkong Samaria napui kai koe tui nei hane na hei vaw atipouh. Bangkongtewpawiteh Judahnaw teh Samarianaw hoi cungtalah ouk awm awh hoeh. <sup>10</sup> Jisuh nihai, Cathut e a pahrennae hoi nang koe tui ka hete heh apipatet e ne tie na panuek pawiteh ahni koe na hei han ei te atipouh. Ahni ni hai hringnae tui teh na poe han, atipouh. <sup>11</sup> Hote napui ni Bawipa nang koe do nahane awm hoeh bo. Hete tuikhu haiyah hroung a dung dawkvah, hringnae tui na e maw

ka hmu han vaw. <sup>12</sup> Nang teh kaimae mintoe Jakop hlak na cue maw. Jakop ni hete tuikhu heh kaimouh na poe awh teh, ama hoi a canaw pueng ni a do awh hloilah saring ka khounnaw pueng ni hai hete tui hah a pânei awh atipouh. <sup>13</sup> Jisuh ni, hete tui ka net e pueng teh tui bout a kahran han rah. <sup>14</sup> Kai ni ka poe hane tui ka net e tami teh, nâtuek hai tui bout kahran mahoeh toe. Hothloilah Kai ni ka poe hane tui teh, a yungyoe ditouh ka phuek e tuikahring lah ao han telah bout atipouh. <sup>15</sup> Napui ni, Bawipa, kai hai tui bout kahran hoe nahan hoi hie hmuen koe tuido hanlah bout ka tho hoeh nahanelah hote tui na poe haw atipouh. <sup>16</sup> Jisuh ni cet nateh na vâ kaw nateh, hi bout tho ei atipouh. <sup>17</sup> Napui nihai, kai ka vâ ka tawn hoeh atipouh, Jisuh ni ka vâ ka tawn hoeh na tie teh atang doeh, <sup>18</sup> Hatei, na vâ panga touh na tawn toe. Atu na okhai e hai na vâ katang nahoeh bokheiyah, atipouh. <sup>19</sup> Napui nihai, Bawipa, nang teh profet lah na o tie ka panue. <sup>20</sup> Kaimae mintoenaw teh hete mon dawk Cathut a bawk awh. Hatei, nangmouh Judahnaw ni teh Jerusalem kho dawk dueng doeh Cathut ka bawk awh ouk na ti awh, atipouh.

<sup>21</sup> Jisuh ni, napui nang, ka lawk yuem haw. Hete mon koe cet laipalah, Jerusalem kho hai cet laipalah Cathut bawk nahane atueng a pha han toe. <sup>22</sup> Rungngangnae teh Judahnaw koehoi a tâco dawkvah, kaimouh teh kamamouh ni ka panue awh e hah ka bawk awh. Nangmouh teh namamouh ni na panue awh hoeh e hah na bawk awh. <sup>23</sup> Ka bawk katangnaw ni Pa hah muitha hoi lawkkatang hoi bawknae a tue atu a pha

toe. Bangkongtetpawiteh hottelah bawk hanelah doeħ Pa ni a ngainae ao. <sup>24</sup> Cathut teh Muitha lah ao dawkvah, ka bawk e pueng ni teh muitha hoi lawkkatang hoi a bawk awh han atipouh. <sup>25</sup> Napui ni hai Khrih tie Messiah a tho han tie ka panue. Ama a tho hnin toteh bangpueng kaimouh koe a pâpho han, atipouh. <sup>26</sup> Jisuh ni, ahni teh kai doeħ, atu nang hoi lawk kāpan e teh Messiah doeħ atipouh.

### *Canga tue a pha toe*

<sup>27</sup> Hatnavah a hnukkâbangnaw a tho awh teh hote napui hoi a kāpan e hah a hmu awh navah a kāngairu awh. Hatei, bangmaw a ngai, hote napui hoi bangkongmaw lawk a kāpan roi tie hah apinihai pacei hoeh.

<sup>28</sup> Hote napui ni tuium a ceitakħai teh kho thung lah a cei. <sup>29</sup> Kaie ka to ka sak e naw pheng ka panuek e tami heh khenhaw! ahni teh Messiah tie Khrih paka han doeħ, telah taminaw hah a dei pouh. <sup>30</sup> Kho thung e taminaw teh, Jisuh koe a tho awh.

<sup>31</sup> Hatnae tueng dawk a hnukkâbangnaw ni Rabbi bu cat ei, atipouh awh. <sup>32</sup> Hatei, nangmouh ni na panue hoeh e cakawi kai koe ao, atipouh. <sup>33</sup> A hnukkâbangnaw ni, tami buetbuet touh ni rawca a la poe toun ma aw ti teh a kāpacei awh. <sup>34</sup> Jisuh ni, kai na kapatounkung e a ngainae tawk e hoi ahnie thaw cum e doeħ kaie rawca lah ao. <sup>35</sup> Nangmouh ni canga nahan thapa yung pali touh a ngai rah na ti awh nahoehmaw. Kai ni ka dei e teh lawnaw hah khenhaw. Canga hane coungkacoelah koung

a hmin toe. <sup>36</sup> Cang ka a kung ni kutphu a hmu teh yungyoe hrинг nahanelah capai dawk a pâkhueng awh. Hatdawkvah cati ka patue e hoi cang ka a e teh reirei a konawm awh han. <sup>37</sup> Tami buet touh ni a patue, buet touh ni a a telah dei e heh hitueng vah a kuep. <sup>38</sup> Nangmouh ni thaw na tawkhoehnæ lawhmuен koevah canga hanlah na kâ patoun awh, ayâ ni a tawk tangcoung e nangmouh ni youn na pang awh, atipouh.

### *Talai rungngangkung*

<sup>39</sup> Samaria napui ni vah, kaie ka tawksak e pueng ahni ni be a pâpho tie a dei dawkvah kho thung kaawm e Samaria taminaw ni Jisuh hah a yuem awh. <sup>40</sup> Hatdawkvah Samarianaw ni hai Jisuh koe a cei awh teh ahnimouh koe hnin o hanelah a haw awh. Hawyah hnin hni touh a roe. <sup>41</sup> Ama e lawk khei a thai awh dawkvah taminaw pueng ni a tang awh. <sup>42</sup> Hote napui koevah, nang ni na dei dawk dueng yuem e tho hoeh. Ama e a lawk khei ka thai awh dawkvah, hete tami teh talaivan rungngangkung Bawi Messiah tie atuvah ka panue awh toe atipouh awh.

### *Galileenaw ni Jisuh a dawn awh*

<sup>43</sup> Hnin hni touh aloum hoi haw hoi a tâco teh, Nazareth kho a roun teh Galilee ram lah a cei. <sup>44</sup> Bangkongtetpawiteh, profet teh ama khovah barinae awmhoeh telah Jisuh ma ni ati. <sup>45</sup> Galilee lah a pha navah ahnimouh ni Bawipa teh a dawn awh, bangkongtetpawiteh ahnimouh hai pawi koe a cei awh van teh, Jerusalem kho

pawi koevah Jisuh ni a sak e hnonaw pueng hah a hmu awh.

*Kalaw bawi e capa damnae a coe*

<sup>46</sup> Tui he misurtui lah a coung saknae Galilee ram kanâ khovah bout a pha. Hatnavah Kaper-nuam kho e kalaw bawi buet touh e a capa teh a pataw. <sup>47</sup> Jisuh hah Judah ram hoi Galilee ram lah a pha tie hote kalaw bawi ni a thai navah, Jisuh koe a cei teh, meimeい kadout e a ca damnae a hmu thai nahanelah a kaw.

<sup>48</sup> Jisuh ni nangmouh ni mithmu kângairunae na hmawt awh hoehpawiteh na yuem a mahoeh atipouh. <sup>49</sup> Bawipa, ka capa a due hoehnahlan uren tho ei, telah kalaw bawi ni atipouh. <sup>50</sup> Jisuh ni cet leih, na capa teh yo a dam toe atipouh nah, kalaw bawi ni hai a yuem teh a cei.

<sup>51</sup> A cei lahun nah a vaicanaw ni a dawn awh teh, na capa yo a dam toe atipouh awh. <sup>52</sup> Nâtuek maw damnae a hmu titeh a pacei navah paduem tangmin suimilam sari nah atipouh awh. <sup>53</sup> Hote tueng teh Jisuh ni na capa a dam toe tinae tueng doeh tie a na pa ni a panue dawkvah, ama hoi imthungkhu abuemlah ni a yuem awh.

<sup>54</sup> Hete mitnout teh Jisuh ni Judah hoi Galilee lah a cei hnukkhu avai hni nah e a sak e doeh.

## 5

*Bethesada vah ka pataw e a dam sak*

<sup>1</sup> Hahoi Judahnaw bawknae pawi a sak awh-nae koe Jisuh teh Jerusalem kho lah a cei. <sup>2</sup> Jerusalem kho e tu longkha teng vah Hebru lahoi Bethesada tie tuikamuem ao. Hawvah vaikhap panga touh ao. <sup>3</sup> Hote vaikhap dawk

hoi mit kadawnnaw, a khok kakhemnaw, ka kamkhuen ni teh atak kadamhoehnaw, a patawnae aphonphun katawnnaw ni tui ka kâhuen e hah a ring awh. <sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh a tue a pha navah, kalvantami ni tuikamuem dawk a cei teh a kâhuet sak. Hottelah tui a kâhuet hnukkhu hmaloe poung lah ka kâphum e ni atak dawk kaawm e patawnae pueng damnae a hmu.

<sup>5</sup> Hawvah a kum 38 ditouh patawnae ka tawn e tami buet touh tuikamuem teng ao van. <sup>6</sup> Hote tami sut ka yan e Jisuh ni a hmu navah hroung kasawlah ao toe tie a panue dawkvah, dam hane na ngai maw telah a pacei. <sup>7</sup> Ahni nihaiyah, Bawipa tui a kâhuet nah tui dawk na ka phum hane tami awmhoeh. Nueng ka thaw nah ayânaw ni hma oun na cu atipouh. <sup>8</sup> Jisuh ni thaw leih, na inae phailei sin nateh cet leih atipouh. <sup>9</sup> Hatnavah ahni teh a patawnae koehoi peng a dam teh a inae phailei a sin teh a cei. <sup>10</sup> Sabbath hnin lah ao dawk taminaw ni Sabbath hnin nah a inae phailei hah sin hanlah awm hoeh telah damnae ka hmawt e tami hanelah atipouh awh. <sup>11</sup> Ahni nihai, kai na kadamsakkung ni na inae phailei sin nateh cet leih ati telah atipouh. <sup>12</sup> Judahnaw ni hai na inae phailei sin nateh cet leih katetkung te apimaw telah a pacei awh. <sup>13</sup> Hote tami teh apimaw tie damnae ka hmawt e tami ni panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh, hote hmuen koe tami moi a kamkhueng navah Jisuh duem a tâco dawkvah.

<sup>14</sup> Hatnavah Jisuh ni, hote tami bawkim thung a hmu navah, damnae na coe toe yonnae bout sak hanh lawih. Hoehpawiteh het hlak ka

mathout e patawnae teh nang dawk bout a pha han atipouh. <sup>15</sup> Hote tami ni a cei teh, ahni ka damsakkung e teh Jisuh doeh tie Judahnaw koe a dei pouh.

*Pa hoi Capa barinae*

<sup>16</sup> Sabbath na hnin vah tami a dam sak dawkvah Judahnaw ni Jisuh hah a rektap awh. <sup>17</sup> Jisuh nihai, a Pa teh sahnin ditouh thaw a tawk e patetlah kai hai thaw ka tawk atipouh. <sup>18</sup> Sabbath hnin a raphoe awh dueng laipalah, Cathut hah a Pa ati teh, amahoima Cathut hoi a kâvan sak dawkvah Judahnaw ni thei hanelah a kâcail awh. <sup>19</sup> Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh, Pa ni a sak e dueng doeh Capa ni a hmu teh a sak. Amahmawk banghai sak thai hoeh. Ahni ni a sak e doeh Capa ni hai a sak. <sup>20</sup> Pa ni Capa a lungpataw dawkvah a sak e pueng hah a patue. Nangmouh ni na kângairu nahanelah het hlak hoe ka talue e hno Capa a hmu sak han. <sup>21</sup> Pa ni kadout tangcougnaw bout a thaw sak teh, hringnae a poe e patetlah Capa ni hai a ngai e pueng a hring sak han. <sup>22</sup> Pa ni apihai lawkceng hoeh, Capa koe kâtawnnae pueng poe lah ao toe. <sup>23</sup> Tami pueng ni Pa bari awh e patetlah Capa hai a bari awh han. Api nang ni hai Capa na bari hoehpawiteh ahni kapatounkung Pa na bari awh hoeh.

*Yungyoe hringnae hoi yon lawkcengnae*

<sup>24</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Ka lawk ka thai ni teh kai na kapatounkung ka yuem e tami teh yungyoe hringnae a hmu vaiteh, ahni teh lawkcengnae koehoi hringnae dawk

a kâen toe. <sup>25</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Kadoutnaw ni Cathut Capa e a lawk a thai awh vaiteh, kathainaw pueng ni a hringnae tue a pha han toun dawkvah atu hai a pha toe. <sup>26</sup> Bangkongtetzpawiteh, Pa ni hringnae a tawn e patetlah Capa ni hai hringnae tawnnae kâ a poe. <sup>27</sup> Tami Capa lah ao dawkvah, lawkcengnae dawk kâtawnnae hai bout a poe.

<sup>28</sup> Hete kong dawk na kângairu sak awh hanh. Phuen koe kaawm e pueng ni Capa e lawk thai awh vaiteh, <sup>29</sup> a tâco awh nahane tue ka phat han. Hnokahawi ka sak e teh hringnae koe lah bout a thaw vaiteh, hno kathout ka sak e teh yon lawkcengnae koe lah bout a thaw awh han. <sup>30</sup> Kai ni ka mahmawk banghai ka sak thai hoeh. Ka thai e patetlah lawk ka ceng teh lawk ka ceng e hai a lan. Bangkongtetzpawiteh, kama ngai e patetlah laipalah Kai na kapatounkung a ngainae lah doeh ao.

### *Jisuh kampangkhai e hnonaw*

<sup>31</sup> Kai ni ka mae kong ka kampangkhai pawiteh, hote kampangkhainae teh cak hoeh. <sup>32</sup> Hatei, kai na kapanuekkhaikung buet touh ao. Ahnie panuekhainae teh a cak tie ka panue.

<sup>33</sup> Nangmouh ni Jawhan koe laicei na patoun awh, ahni ni lawkkatang doeh a kampangkhai. <sup>34</sup> Tami e kampangkhainae ka panki hoeh. Nangmouh rungngang lah na o awh nahanelah doeh ka dei. <sup>35</sup> Jawhan teh paang e hmaiim lah ao. Ahnie angnae thungvah dongdeng konawm hanlah doeh na ngai awh.

<sup>36</sup> Jawhan e a kampangkhai e hlak kalen e kai koe lawkpanuesaknae ao. Pa ni na poe e thaw cum hanelah na patoun e patetlah thaw ka tawk-nae ni doeh na kampangkhai . <sup>37</sup> Pa ni hai kai koe lah na kampangkhai. Nangmouh ni ahnie lawk teh na thai panuek awh hoeh, ama hai na hmawt awh hoeh. <sup>38</sup> A lawk hai nangmae na lung thung awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ni a patoun e hah na yuem awh hoeh kecu dawkvah. <sup>39</sup> A lawk that e Cakathoung dawkvah yungyoe hringnae ao na ti awh teh, Cakathoung teh na touk awh. Hote Cakathoung ni doeh na kampangkhai . <sup>40</sup> Nangmouh ni hringnae na hmu awh nahan kai koe na tho hane na ngai awh hoeh.

<sup>41</sup> Kai teh tami ni poe e barinae ka tawng hoeh. <sup>42</sup> Hatei, Cathut lungpatawnae na tawn awh hoeh tie ka panue. <sup>43</sup> Kai teh a Pa e Min lahoi ka tho ei nangmouh ni banglahai na ngai awh hoeh. Ayânaw ni amamae min lahoi tho pawiteh na dâw awh han doeh. <sup>44</sup> Namamouh hoi namamouh ni na kâpoe awh e barinae hah na ngai awh teh, Cathut ni dueng poe thai e barinae na ka ngai awh hoeh e naw ni bangtelamaw kai hah na yuem thai awh han vaw.

<sup>45</sup> Kai ni Pa e hmalah nangmouh yon na pen han doeh tet awh hanh. Nangmouh yon na ka pen e teh nangmouh ni na kâuep awh e Mosi ni doeh na pen tih. <sup>46</sup> Mosi ni teh Kaie kong doeh a that. Nangmouh ni Mosi na yuem awh pawiteh, Kai hai na yuem awh han doeh. <sup>47</sup> Hatei, Mosi ni a that e na yuem awh hoepawiteh, kaie ka lawk hah bangtelamaw khuet na yuem awh han

vaw telah Judahnaw han atipouh.

## 6

*Tami 5000 touh a pacá*

*Mat 14:13-21; Mrk 6:32-44; Luk 2:10-17.*

<sup>1</sup> Hahoi Jisuh teh Galilee talí tie Taiberia talí koehoi namran lah a raka. <sup>2</sup> Kapatawnaw a dam sak e mitnout hah taminaw ni a hmu awh dawkvah a hnuk a kâbang awh. <sup>3</sup> Jisuh teh mon lah a luen teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah a tahung awh. <sup>4</sup> Hatnae tueng nah Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai toe.

<sup>5</sup> Jisuh ni a khet navah tami moikapap ama koe ka tho e a hmu navah, hete taminaw han kakhoutlah canei hane namaw vaiyei ran han telah Filip a pacei. <sup>6</sup> Ama ni bangtelah ka sak han tie a panue ei tanouk nahanlah Filip a pacei e doeh. <sup>7</sup> Filip ni hai hete taminaw ni vaiyei tangen rip a dâw thai nahanlah denari cumhni phu patenghai khout mahoeh atipouh.

<sup>8</sup> Simon Piter e a nawngħha Andru tie a hnukkâbang e ni, <sup>9</sup> Vaiyei panga touh hoi katho-enge tanga kahni touh ka sin e camo ao. Hatei, tami yit touh e ni hote vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e palek hai tet mahoeh bo atipouh. <sup>10</sup> Jisuh ni, taminaw pueng koung tahung sak telah atipouh. Hote hmuen koe tahung nahan marangpho moi ao. Haw kaawm e tami tongpa luelue 5,000 touh a pha. <sup>11</sup> Jisuh ni vaiyei a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, a hnukkâbangnaw koe a rei sak, ahnimouh ni katahungnaw hah a rei awh. Hot patetvanlah

tanga kahni touh e hai tami pueng kaboumlah a rei awh.

<sup>12</sup> Ahnimanaw pueng ni a von paha lah a ca awh hnukkhu, Jisuh ni kacawi e pueng hah kahmat sak hanh awh, koung racawng awh atipouh. <sup>13</sup> A canawi awh e kanuikapin pueng be a pâkhueng awh navah, vaiyei hoi tanga kacawie abuemlah tangthung hlaikahni touh yikkawi.

<sup>14</sup> Hottelah Jisuh ni a sak e mitnout hah ahnimouh ni a hmu navah ahni teh talaivan ka kum e profet katang doeh ati awh. <sup>15</sup> Ahnimouh ni Bawipa teh siangpahrang lah ao sak hane a ngai awh e hah Jisuh ni a panue dawk mon lah ama dueng a luen takhai.

*Tui van lam a cei  
Mat 14:22-23; Mrk 6:47-51.*

<sup>16</sup> Tangmin a pha toteh, a hnukkâbangnaw teh talî koe lah a cei awh teh long thung a tahung awh. Hahoi Kapernuam kho lah a cei awh.

<sup>17</sup> Khohmo toungh eiteh, ahnimouh koe Jisuh tho hoeh rah. <sup>18</sup> Hatnavah tûilî a tho dawkyah tuicapa hai a thaw toe. <sup>19</sup> Lawng hoi meng hni meng thum a cei awh hoi Jisuh teh tui van a khok hoi a cei teh, ahnimouh koe hruethruet a hnai navah a taki awh. <sup>20</sup> Taket awh hanh, Kai kama doeh atipouh teh ama hoi lawng dawk lunghawicalah ao awh. <sup>21</sup> Ahnimae lawng hai a pha han ngainae hmuен koe tang a pha.

*Hringnae vaiyei*

<sup>22</sup> Atangtho toteh talîpui namran lah kaawm e tamimaya ni, hote hmuен koe lawng buet touh

ao e hoi Jisuh hote lawng dawk cet hoeh, a hnukkâbangnaw dueng doeh ka cet awh tie a panue awh. <sup>23</sup> Taiberia hoi ka tho e longnaw teh, Bawipa ni lunghawi lawk a dei teh tami pueng ni vaiyei canae hmuен koe tui teng a pha awh. <sup>24</sup> Hote hmuен koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw awm awh hoeh tie taminaw ni a panue dawkvah lawng a kâcui awh teh Jisuh kâhmo hanelah Kapernuam kho lah a cei awh.

<sup>25</sup> Taminaw ni talî na ran lah Jisuh a hmu awh navah Bawipa nâtuek maw hivah na tho toun vaw titeh a pacei awh. <sup>26</sup> Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni mitnout na hmu awh dawk kai na tawng awh hoeh. Vaiyei kaboumlah na ca awh dawk doeh na tawng awh. <sup>27</sup> Ka kamko kawi e rawcarawnei hanlah patang khang awh hanh. Hot hlak teh tami Capa ni nangmouh na poe teh yungyoe kangning e rawca hah tawng awh. Bangkongtetpawiteh Cathut ni ahni dawkvah amae lungkuepnae tacik a deng toe. <sup>28</sup> Ahnimouh nihai, Cathut e a ngainae ka sak thai nahan bangmaw ka sak awh han titeh a pacei awh. <sup>29</sup> Jisuh ni, Cathut ni nangmouh sak sak han a ngai e teh, ama ni a patoun e hah yuem hane doeh atipouh. <sup>30</sup> Ahnimouh nihai, kaimouh ni ka mit hoi khei ka hmu vaiteh Bawipa nang na yuem nahanelah bangpatete mitnout maw na sak han. Bangmaw na sak pouh awh han. <sup>31</sup> Kaimae mintoenaw ni thingyeiyawn vah mana a ca awh. Cakathoung ni ahnimouh ni a ca awh hanelah kalvan lahoi vaiyei a poe, telah ati awh. <sup>32</sup> Jisuh ni hai atangcalah na dei pouh awh. Mosi

ni kalvan e vaiyei nangmouh na poe hoeh, a Pa ni doeh kalvan e vaiyei katang teh na poe awh.  
<sup>33</sup> Cathut e vaiyei teh kalvan lahoi ka kum ni teh talaivan taminaw hringnae ka poe e doeh atipouh. <sup>34</sup> Ahnimouh nihai, Bawipa hote vaiyei hah kaimouh pou na poe leih, atipouh awh.

<sup>35</sup> Jisuh ni hai kai teh hringnae vaiyei lah ka o. Kai koe ka tho e teh nātuek hai a vonhlam mahoeħ. Kai ka yuem e pueng teh tui hai bout kahran mahoeħ. <sup>36</sup> Hatei, teh nangmouh ni laplap na hmu awh eiteh, na yuem awh hoeh telah yo ka dei toe. <sup>37</sup> Apa ni na poe e tami maw pueng ni teh kai koe a tho awh han. Kai koe ka tho e naw pueng teh apihai ka hrek mahoeħ. <sup>38</sup> Bangkongtetpawiteh, kama ngainae sak hanlah kalvan hoi ka tho hoeh. Kai na kapatounkung e a lungngai sak hanelah doeh ka tho. <sup>39</sup> Kai na kapatounkung a Pa e a ngainae teh, kai koe na poe e naw thung dawk buet touh boehai kahmat laipalah a hnukteng e hnin dawk bout thaw sak hane hah doeh. <sup>40</sup> Atangcalah a Pa e ngainae teh Capa kahmawt ni teh ka yuem e pueng ni yungyoe hringnae a hmu awh hane doeh. Kai ni hai a hnukteng e hnin dawkvah hote taminaw hah ka thaw sak han ati.

### *Kalvan hoi kum e vaiyei*

<sup>41</sup> Kai teh kalvan hoi ka kum e vaiyei doeh ati dawkvah, Judahnaw ni bangkong het patet e lawk a dei ati awh teh a phuenang awh. <sup>42</sup> Ahnimanañ ni, ahni teh Joseph capa, Jisuh nahoehmaw. A manu a na pa hai panue e

nahoehmaw. Bangtelamaw kalvan lahoi ka tho ati vaw ati awh.

<sup>43</sup> Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang awh hanh atipouh. <sup>44</sup> Kai na ka patounkung Pa ni sawn hoe pawiteh apihai kai koe tho thai mahoeh, ka tho e pueng teh a hnukteng e hnin dawk kai ni bout ka thaw sak awh han. <sup>45</sup> Cakathoung niteh, ahnimanaaw teh Cathut ni a cangkhai han, ati e patetlah a Pa lawk ka thai ni teh katarawinaw pueng teh kai koe a tho awh. <sup>46</sup> Hatei, tami buetbuet touh ni Cathut a hmu toe tinae nahoeh. Cathut koehoi ka tho e ni dueng doeh Pa teh a hmu toe. <sup>47</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Ka yuem e tami teh a yungyoe hringnae a tawn toe. <sup>48</sup> Kai teh hringnae vaiyei doeh. <sup>49</sup> Nangmae mintoenaw teh kahrawngum vah mana a ca awh nahlangva a due awh. <sup>50</sup> Kalvan hoi ka kum e vaiyei kacatnaw pueng teh dout mahoeh. <sup>51</sup> Kai teh kalvan lahoi ka kum e ka hring e vaiyei lah ka o. Apihai hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han. Kai ni na poe awh hane vaiyei teh talaivan taminaw ni a hring awh nahanelah ka pasoung e ka moi doeh atipouh.

<sup>52</sup> Judahnaw ni bangtelamaw amae a moi hah maimouh ca hanelah na poe thai han vaw ati awh. <sup>53</sup> Jisuh nihai, atangcalah na dei pouh awh, tami Capa e a moi cat laipalah, a thi net laipalah nangmouh koe hringnae awmhoeh. <sup>54</sup> Kaie ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng e hnin navah bout ka thaw sak han. <sup>55</sup> Kaie ka moi teh cakawi katang lah ao teh ka thi teh nei kawi katang lah ao. <sup>56</sup> Apihai kaie ka moi

ka cat niteh, ka thi ka net e pueng ni kai dawk ao teh, kai hai ahni dawk ka o van. <sup>57</sup> Kahring e Pa ni kai na patoun teh, Kai ni Pa e kâ lahoi kahring e patetlah Kai na kacate hai Kai lahoi a hring van han. <sup>58</sup> Hete vaiyei teh kalvan lahoi ka kum e vaiyei lah ao. Nangmae mintoenaw ni a ca awh ei, a due awh, hot patet e vaiyei nahoeh. Hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han ati. <sup>59</sup> Kapernuam kho sinakok dawk a cangkhai navah hete kongnaw hah a dei.

*A hnukkâbang kapap ni Jisuh a yawng takhai awh*

<sup>60</sup> A hnukkâbangnaw ni a thai awh navah, hote lawk teh a ru poung, apinivai a tarawi thai han ati awh. <sup>61</sup> Hete kong dawk a hnukkâbangnaw ni a phuenang awh e hah Jisuh ni a mahmawk a panue dawkvah hete lawk dawk nangmouh ni na lung apout a maw. <sup>62</sup> Tami Capa ni ao pasueknae hmuen koe bout a cei e na hmawt awh pawiteh bangtelamaw na pouk awh han. <sup>63</sup> Muitha ni doeh na hring sak. Takthai ni banghai hawinae na poe hoeh. Kai ni ka dei e lawknaw teh Muitha lah ao teh hringnae lahai ao. <sup>64</sup> Hatei, nangmouh thung dawk a tangawn ni na yuem awh hoeh atipouh awh. <sup>65</sup> Hatdawkvah, apa e rawinae laipalah apihai kai koe tho thai mahoeh ka ti toe. Hottelah atinae teh apimaw ka yuem hoeh, apinimaw na pahnawt han tie hah ahmaloe hoi Jisuh ni a panue toe.

<sup>66</sup> Hahoi teh, a hnukkâbangnaw kapap teh Bawipa hnukkâbang laipalah hnuklah a kamlang awh. <sup>67</sup> Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni

touh e koe hai, nangmouh hai kai koehoi na cei han na ngai awh maw atipouh. <sup>68</sup> Simon Piter ni, Bawipa kaimouh ni api koe maw bout ka cei awh han, yungyoe hringnae hoi kâkuen e lawk teh Bawipa nang koe dueng doe hao. <sup>69</sup> Bawipa nang teh Khrih lah na o. Ka hring Cathut e a Capa lah na o e kaimouh ni ka panue teh ka yuem awh atipouh. <sup>70</sup> Jisuh ni kai ni tami hlaikahni touh na rawi awh ei, nangmouh thung dawk buet touh teh kahraimathout doe hao atipouh. <sup>71</sup> Hottelah a dei ngainae teh, hlaikahni touh thung dawk Bawipa ka pahnawt hane Simon capa Judah Iskariot a dei ngainae doe hao. Ahni teh hlaikahni touh thung dawk e buet touh lah ao teh, Jisuh yo hanlah kâcái e lah ao.

## 7

*Jisuh hmaunawnganaw ni yuem awh hoeh*

<sup>1</sup> Hahoi Jisuh teh Galilee lah kahlawng a cei. Judahnaw ni Bawipa teh thei hane a kâcái awh dawkvah, Judah lah kahlawng cei hane ngai hoeh. <sup>2</sup> Judahnaw e lukkareiim pawi, a tue ni a hnai toe. <sup>3</sup> Hatdawkvah, Jisuh koe a nawnganaw ni, hi hoi Judah lah cet nateh na sak e hnonaw hah na hnukkâbangnaw ni hmawt van naseh. <sup>4</sup> Apihai min kamthang han ka ngai e niteh, arulahoi hno sak boi hoeh. Nang ni hete hnonaw hah na sak pawiteh, het talaivan vah namahoima kamthang sak awh loe na ka tet e lah doe hao. <sup>5</sup> Hottelah deingainae teh, amae a nawnganaw ni patenghai Jisuh teh a yuem awh hoeh dawk doe hao. <sup>6</sup> Jisuh nihai, kaie

atueng phat hoe rah, hatei, nangmae atueng teh coungkacoe lah pou ao. <sup>7</sup> Talaivan ni nangmouh teh na hmu ngai awh. Kai teh na hmuhma awh. Bangkongtetpawiteh thoenae a sak e naw kai ni ka takhi dawkvah. <sup>8</sup> Hote pawi koe nangmouh ni cet awh. Kai teh ka tueng ni a kuep hoe rah dawk ka cet mahoeh rah atipouh. <sup>9</sup> Hete lawk a dei nah ahni teh Galilee doeh ao rah.

*Pawi koevah Jisuh ni a cangkhai*

<sup>10</sup> Hatnavah, a nawngghanaw pawi koe be a cei awh hnukkhu, Jisuh teh hote pawi koe a ru lah duem a cei van. <sup>11</sup> Hote pawi koe, Judahnaw ni Jisuh te na maw o, telah a tawng awh.

<sup>12</sup> Taminaw ni Bawipa e kong hah phuenangnae lah a o. Tami tangawn ni teh tami kahawi doeh ati awh. Tami a tangawn ni teh tami ka dumyen e doeh ati awh. <sup>13</sup> Hatei, Judahnaw a taki awh dawkvah api ni hai kamcengcairalah dei han ngam awh hoeh.

<sup>14</sup> Hote pawi a sak awh lahun nah Jisuh ni bawkim a cei teh a cangkhai. <sup>15</sup> Judahnaw ni a kângairu awh teh, hete tami heh cangnae tawn laipalah, bangtelah hoi maw thoumthainae telah a panue ati awh. <sup>16</sup> Jisuh nihai, kai ni ka cangkhai e teh kama e cangkhainae nahoeh bo, na kathakung e cangkhainae doeh atipouh. <sup>17</sup> Apihai ahnie a ngainae sak han ngai pawiteh hete cangkhainae heh Cathut koe e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kai ni kamae kâtawnnae la-hoi ka dei e maw tie kapekkaboe thainae a tawn van han. <sup>18</sup> Amahmawk ka dei e niteh, amae a barinae doeh a tawng awh. Kapatounkung

e a barinae ka tawng e teh yuemkamcu teh a payonnae ahni tak dawk awm hoeh. <sup>19</sup> Mosi ni kâlawk doeh nangmouh na poe awh. Apinihai hote kâlawk tarawi han na ngai awh hoeh. Hatei, bangkong maw nangmouh ni kai thei hanelah na kâcái awh, atipouh.

<sup>20</sup> Taminaw ni nang heh kahraikathout ka tawn e doeh. Nang hah apinihai na thei han kâcái hoe bo atipouh awh. <sup>21</sup> Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh dawk nangmouh abuem-lah na kângai a ru awh. <sup>22</sup> Mosi ni vuensomanae phunglawk na cangkhai awh e heh, Mosi koehoi kamtawng ti deingainae laipalah mintoenaw koe e râw lah a pang awh. Hatdawkvah sabbath nah hnin vuensomanae a sak awh. <sup>23</sup> Mosi e phung lawk a kamko hoe na hanlah Sabbath hnin vuen-som na awh pawiteh, kai ni Sabbath na hnin nah tami a takbuem lah damnae ka poe dawkvah nangmouh ni bangkong na lungkhuek awh vaw. <sup>24</sup> Minhmai khet lahoi lawk tâtueng han awh. Kalancalah lawk tâtueng awh, atipouh.

### *Khrih lah a onae a kamnue sak*

<sup>25</sup> Hatnavah Jerusalem e tami tangawn ni hete tami heh ahnimouh ni thei hanelah a kâcaikhai awh e nahoehmaw. <sup>26</sup> Hateiteh, khenhaw! lolo kamnuek lah phung a dei ei apinihai bang tet awh hoeh bo! Hete tami heh Khrih ama doeh tie ukkung bawinaw ni a panue katang toun vaimoe. <sup>27</sup> Hatei, hete tami teh nâhoi maw a tho tie maimouh ni panue awh. Khrih a tho torei teh, nâhoi maw a tho tie apinihai panuek mahoech ati awh.

<sup>28</sup> Jisuh ni bawkim vah a cangkhai nah a hramkhai e teh, nangmouh ni kai na panue awh, na hoi maw ka tho tie na panue awh. Hatei, kai heh ka mahmawk ka tho hoeh, kai kapatounkung teh a katang doe. Ahni teh nangmouh ni na panuek awh hoeh. <sup>29</sup> Hatei, kai ni teh ka panue, bangkongtetpawiteh kai teh ahni koehoi ka tho teh ahni ni na patoun telah a hramkhai.

<sup>30</sup> Hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a man awh hanlah a panki awh ei, a tue a pha hoeh rah dawkvah apinihai man awh hoeh. <sup>31</sup> Kamkhueng e thung hoi tami tangawn ni teh a yuem awh dawkvah, Khrih a tho torei teh, ahni ni a sak e hlak hoe kapap e kângairunae a sak han ma aw ati awh.

<sup>32</sup> Taminaw a phuenang awh e hah vaihma bawinaw hoi Farasi kacuenaw ni a thai awh navah Jisuh man sak hanelah karingkungnaw a patoun awh. <sup>33</sup> Jisuh ni, kai teh nangmouh koe dongdeng doe kaawm tih, kapatounkung koe let bout ka cei han. <sup>34</sup> Nangmouh ni kai na tawng awh han, hatei, na hmawt thai awh mahoe. Bangkongtetpawiteh kai ka onae hmuen koe nangmouh ni na phat thai mahoe atipouh. <sup>35</sup> Judahnaw ni hettelah atipouh awh. Kaimouh ni ka hmu awh hoeh nahanelah amahoima nâ lah maw cei han a kâcái vai. Griknaw koe hoi kampeknaw koe a cei vaiteh, Griknaw vaimoe a cangkhai han vai. <sup>36</sup> Nangmouh ni na tawng awh han, hatei, na hmawt a mahoe, kai ka onae koe nangmouh ni na phat thai mahoe ati e lawk hah bang dei ngainae vaimoe ati awh.

*Kathoung Muitha na poe han tie lawkkam*

<sup>37</sup> Hote pawi abaw nah hnин, Jisuh ni a kangdue lahoi a hramkhai e teh, apihai tui kahran e pueng, kai koe tho awh teh net awh.  
<sup>38</sup> Cakathoung dawk thut e patetlah apihai kai na ka yuem e teh a lungthung hoi hringnae tui ka phuek e lah ao han a ti. <sup>39</sup> A tingainae teh, ka yuem e naw ni Muitha a hmu awh hane hah a dei ngai e doeh. Hatei, Jisuh teh pholen lah ao hoe rah dawkvah, Kathoung Muitha poe hoeh rah.

*Jisuh kecu a kampek awh*

<sup>40</sup> A lawk ka thai pueng ni, ahni teh profet katang doeh ati awh. <sup>41</sup> Bangpatetnaw niteh, ahni heh Khrih doeh ati awh. Hatei, bang patet niteh, Khrih teh Galilee hoi maw a tâco han, ati awh. <sup>42</sup> Khrih teh Devit catoun, Devit kho Bethlehem a khe han, Cakathoung ni a dei na hoe maw ati awh. <sup>43</sup> Hatnavah, tamihu thung Jisuh kawng dawk kâkapeknae ao awh. <sup>44</sup> Atangawn ni teh a man han a ngai awh. Hatei, apinihai bout man awh hoeh.

*Jisuh kong a kâoun awh*

<sup>45</sup> Karingnaw ni vahma bawinaw hoi Farasinaw koe let a ban awh navah, ahnimouh ni bangkongmaw ahni hah na hrawi hoe vaw atipouh. <sup>46</sup> Karingnaw ni, ahnie a lawk dei e patetlah apinihai dei boihoeh atipouh awh.

<sup>47</sup> Farasinaw ni, nangmanaw hai na dum awh toe khe. <sup>48</sup> Kâ katawnnaw hoi Farasinaw thung dawk ahni kayuem e tami buet touh bang ao maw. <sup>49</sup> Kâlawk ka panuek hoeh e hete

tamimaya ni thoebonae khang lawiseh atipouh awh.

<sup>50</sup> Karum vah Jisuh koe ka cet e ahnimae a hui buet touh Nikodemus tie ni ahnimouh koe a dei pouh. <sup>51</sup> A sak hoi a dei e panue hoi thai hoeh nahlan, maimae kâlawk ni lawkceng thai na maw telah atipouh. <sup>52</sup> Ahnimouh ni nang hai, Galilee tami van maw. Galilee dawk hoi profet tacawt boihoe hie tie hah panuek awh.

<sup>53</sup> Hathnukkhu haw kaawm e pueng amamouh im lah a cei awh.

## 8

### *Ka uicuk e napui*

<sup>1</sup> Jisuh teh Olive Mon lah a cei. <sup>2</sup> Amom vah bawkim vah bout a tho teh taminaw hai a teng vah a tho awh, hawvah a tahung teh a cangkhai. <sup>3</sup> Hawvah cakathutkungnaw, hoi Farasinaw ni ka uicuk e napui a man awh teh a lungui a kangdue sak awh. <sup>4</sup> Ahnimouh ni Jisuh koe, Bawipa hete napui heh a uicuk lahun nah ka man awh. <sup>5</sup> Mosi e kâlawk thung kaimouh kâ na poe e dawkvah het patet e napui heh talung hoi dêi hanlah ao. Hatei, nang ni teh bangtelamaw na dei han, atipouh awh. <sup>6</sup> Hottelah a dei awh ngainae teh Bawipa tanouk nahanlah a dei awh e doeh. Yonpen han a ngai awh e doeh. Jisuh ni a tabut teh a kutdawn hoi talai dawk ca a thut. <sup>7</sup> Ahnimouh ni boutbout a pacei awh dawkvah Jisuh ni a kamlang sin teh nangmouh thung dawk kayonhoehe ni, talung hoi hmaloe dêi seh atipouh hnuukkhu, <sup>8</sup> bout a tabut teh ca bout a thut.

<sup>9</sup> Ahnimouh ni hote lawk a thai awh navah a lungthung vah a yonae a kâpâpho awh dawk-vah kacuepoung koehoi camo totouh buet touh hnukkhu buet touh koung a ban awh. Jisuh teh a madueng sut a ceitakhai awh. <sup>10</sup> Jisuh ni a kamlang toteh napui a madueng sut a kangdue e a hmu navah, napui nang, nang yon ka pen e taminaw te na maw ao awh. Nang apinihai yon na hnei hoeh maw atipouh. <sup>11</sup> Apinihai yon na pen hoe Bawipa telah napui ni atipouh. Kai ni hai nang yon na hnei mahoech, atu hoi law teh yonnae bout sak han lawih atipouh.

### *Talai angnae*

<sup>12</sup> Jisuh ni, kai teh het talaivan angnae lah ka o. Kaie ka hnuk kâbang e pueng ni hmonae thung cet hoeh. Hring angnae teh a hmu han atipouh. <sup>13</sup> Farasinaw ni, Jisuh hanlah nang ni nama e kong na kampangkhai. Na kampangkhainae teh cak hoeh atipouh awh. <sup>14</sup> Jisuh nihai, kai ni kama e kong kampangkhai e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh na lahoi maw ka tho tie hoi na lah maw ka cei han tie hah ka panue. Hatei, nangmouh ni teh na panuek awh hoeh. <sup>15</sup> Nangmouh teh takngainae patetlah lawk na ceng awh. Kai ni teh apihai lawk ka ceng hoeh. <sup>16</sup> Kai ni lawk ka ceng e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh ka madueng kaawm hoeh. Kapatounkung Pa teh kai koe ao. <sup>17</sup> Kapanuekkhaikung tami kahni touh e lawk teh a cak telah nangmae kâlawk dawk ao. <sup>18</sup> Kai ni kama e kong ka dei, kai kapatounkung Pa ni hai kaie kong kampangkhai atipouh. <sup>19</sup> Ahnimouh

ni haiyah, nange na pa te na maw ao telah a pacei awh. Jisuh ni nangmouh ni kai heh na panuek awh hoeh. A Pa hai na panuek awh hoeh. Nangmouh ni kai na panuek pawiteh apa hai na panue awh han atipouh. <sup>20</sup> Jisuh ni hete kong heh, bawkim thung tangka kuemnae teng vah a cangkhai navah a dei. Hatei, amae atueng a pha hoe rah dawkvah apinihai ahni teh man awh hoeh.

*Talai hoi tâco hanlah sut a dei e*

<sup>21</sup> Jisuh ni kai teh, ka cet vaiteh nangmouh ni na tawng awh han. Hatei, nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai ka ceinae hmuен koe na tho thai awh mahoeх atipouh. <sup>22</sup> Judahnaw ni, kai ka ceinae koe na tho a thai mahoeх ati e heh, amahoima kaithi han ati ngainae maw, ati awh.

<sup>23</sup> Jisuh ni nangmouh teh talaivan lahoi na tho awh, Kai teh kahlun lahoi ka tho. Nangmouh teh talai tami doeh. Kai teh talai tami na hoeh. <sup>24</sup> Hatdawkvah nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai teh ka hrинг tie na yuem awh hoehpawiteh namamae yon dawk na due awh han atipouh. <sup>25</sup> Boipawiteh, nang apimaw, telah a pacei awh. Jisuh ni ahmaloe hoi yo ka dei tangcoung e patetlah kai doeh. <sup>26</sup> Nangmae kong dawk dei han hoi toun han moi ao. Hatei, kai na kapatounkung teh lawkkatang lah ao. Ahni koe e ka thai e pueng doeh talaivan ka dei atipouh.

<sup>27</sup> A na pa kong a dei e hah ahnimouh ni thai panuek awh hoeh. <sup>28</sup> Hatdawkvah Jisuh ni nangmouh ni tami Capa na pathout awh toteh

kai teh ahni doeh tie hah na panue awh vaiteh kai ni ka mahmawk banghai ka sak hoeh, Pa ni na cangkhai e patetlah doeh ka dei tie na panue awh han. <sup>29</sup> Kai kapatounkung teh, kai hoi cungtalah ao. Kai ka madueng o sak hanlah a Pa ni na cettakhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ngainae hno dueng doeh pou ka sak pouh ati. <sup>30</sup> Hote lawknaw a dei navah, tami moikapap ni a yuem awh.

### *Lawkkatang dawk hoi hloutnae*

<sup>31</sup> Hatnavah nangmouh ni, kaie cangkhai e patetlah na yuem awh pawiteh, ka hnukkâbang katang lah na o awh. <sup>32</sup> Lawkkatang hah na panue awh vaiteh, hote lawkkatang ni na hlout sak awh han, telah ka yuem e Judahnaw hanlah atipouh. <sup>33</sup> Judahnaw nihai, kaimouh teh Abraham e catoun lah ka o awh. Apie san lahai kaawm boi awh hoeh. Na hlout awh han tie hah bang na tingainae maw titeh a pacei awh. <sup>34</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Yonnae ka sak e tami pueng teh yonnae san lah ao awh. <sup>35</sup> San ni im dawk pou awm hoeh. A capa doeh kaawm. <sup>36</sup> Hatdawkvah, a Capa ni nangmouh na hlout sak pawiteh nangmouh teh na hlout katang awh han. <sup>37</sup> Nangmouh teh Abraham catoun tie ka panue. Hateiteh, kaie cangkhainae ni nangmae lungthung hmuен a la hoeh dawkvah, nangmouh ni kai thei hanelah na panki awh. <sup>38</sup> Kai ni a Pa koehoi ka hmu e patetlah na cangkhai awh. Nangmouh ni hai namamae na pa koe na hmu awh patetlah na sak awh, atipouh. <sup>39</sup> Ahnimouh nihai, Abraham

teh kaimae na pa doeh atipouh awh. Jisuh ni hai nangmouh teh Abraham e a ca lah na awm awh pawiteh, Abraham a sak e patetlah na sak awh han. <sup>40</sup> Cathut koe e lawkkatang na kacangkhaikung kai hah nangmouh ni thei hanlah na kêcái awh. Abraham teh hot patetlah sak hoeh. <sup>41</sup> Nangmouh teh namamae na pa ni a sak e patetlah na sak awh atipouh. Ahnimouh nihai, Kaimouh teh cataca nahoeh. A Pa Cathut buet touh dueng doeh kaawm atipouh awh.

<sup>42</sup> Jisuh ni Cathut teh nangmae na Pa katang pawiteh kai na lungpataw awh han. Bangkongtetpawiteh kai heh Cathut koehoi ka kum e doeh. Ka mahmawk ka tho hoeh. Cathut ni kai na patoun. <sup>43</sup> Bangkongmaw kai ni ka dei e lawk na thai panuek awh hoeh vaw. Kaie lawk na dâw thai awh hoeh dawk doeh. <sup>44</sup> Nangmouh teh nangmae na pa Kahraimathout koehoi doeh na tho awh. Na pa e a ngainae patetlah dueng doeh na sak awh. Kahraimathout teh apasuek hoi tami ka thet e doeh. Ahni dawk lawkkatang ao hoeh dawkvah, lawkkatang dawk awm hoeh. Laithoenae hoi kho a sak dawk laithoe e dueng a dei. Laithoe na pa lahai ao. <sup>45</sup> Kai ni lawkkatang ka dei dawkvah, nangmouh ni kai na yuem awh hoeh. <sup>46</sup> Nangmouh thung dawk ka yonnae ka pâpho thai e apimaw kaawm. Kai ni Lawkkatang ka dei nahlangva bangkongmaw na yuem awh hoeh. <sup>47</sup> Cathut hoi kêkuen e tami teh, Cathut e lawk a ngâi, nangmouh teh Cathut hoi na kêkuet awh hoeh dawk lawk na ngâi awh hoeh.

*Jisuh hoi Abraham*

<sup>48</sup> Judahnaw nihai, nang teh samaria tami doeh. Na thung kahraikathout ao ka tie hah atang nahoehmaw telah a pacei awh. <sup>49</sup> Jisuh ni kai kahrai ka tawn hoeh. A Pa doeh ka bari. Nangmouh ni kai hah na bari awh hoeh. <sup>50</sup> Hatei, kama e lentoe nahane ka tawng hoeh. Kaie lentoe nahane ka tawng ni teh lawkcengkung buet touh ao. <sup>51</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Kaie lawk ka thai ni teh ka tarawi pueng ni duenae koehoi a hlout han atipouh.

<sup>52</sup> Judahnaw ni hai na thung kahrai kathoute ao tie atu ka panue awh. Abraham hoi profet pueng ni be a due awh toe. Nang ni teh kaie ka lawk ka tarawi e pueng ni duenae koe phat mahoech na ti. <sup>53</sup> Kaimae na pa Abraham hlak nang hoe na cue maw. Ahni teh a due toe. Profetnaw hai a due awh toe. Nang ni namahoima banglah maw na kâpouk. <sup>54</sup> Jisuh ni kamahoima kârasang sak pawiteh ayawmlah doeh ao. A Pa ni kai hah na rasang sak. Hote Cathut teh nangmouh ni kaimae Cathut doeh na ti awh. <sup>55</sup> Hatei, teh hote Cathut hah nangmouh ni na panuek awh hoeh. Kai ni teh ka panue. Ka panuek hoeh ka tetpawiteh nangmouh patet van lah laithoe ka dei e lah kaawm han. Hote Cathut teh kai ni ka panue, Cathut e a lawk hai ka ngâi. <sup>56</sup> Nangmae na pa Abraham ni kai ka tho nahane hnin hmu hanlah a konawm, a hmu toteh a lunghawi atipouh. <sup>57</sup> Judahnaw nihai, na kum 50 touh patenghai ka phat hoeh rae nang ni Abraham teh ka hmu toe ngangngang na ka tet atipouh awh. <sup>58</sup> Jisuh nihai, lawkkatang na dei pouh awh. Abraham ao hoehnahlan kai teh

yo ka o toe, atipouh. <sup>59</sup> Hah navah Bawipa talung hoi dêi hanlah talungnaw a racawng awh. Hatei, Jisuh teh bawkim thung hoi alawilah a cei teh ahnimouh a roun.

## 9

*Manu von thung hoi mit ka dawn e mit a ang sak*

<sup>1</sup> Jisuh teh lam a cei lahun nah a manu von thung hoi a mit ka dawn e tami buet touh a hmu. <sup>2</sup> A hnukkâbang e naw ni, Bawipa, hete tami heh apie a yonnae dawk maw a mit dawn vaw, amae a yonnae dawk maw, a na pa e yon dawk maw, telah a pacei.

<sup>3</sup> Jisuh ni hai amae yon dawk na hoeh. A manu a na pa e yon dawk hai na hoeh. Cathut thawtawknæ ahni dawk hoi a kamnue na hane doeh. <sup>4</sup> Kai kapatounkung e a thaw teh khodai vah ka tawk han. Apini thaw tawk thaihoehnæ karum e tueng hai a tho han. <sup>5</sup> Kai teh talaivan ka o navah talai angnae lah ka o, atipouh. <sup>6</sup> Talai dawk tamtui a tamthawi teh tangdong a sak e hoi a mit ka dawn e tami e a mit dawk a hluk pouh. <sup>7</sup> Cet nateh Siloam tuikamuem dawk pâsu haw atipouh. Siloam ati ngainae teh patoun tinae doeh. Hote tami ni a cei teh a pâsu hnukkhu a mit ang laihoi a ban.

<sup>8</sup> Ahmoun nah ayânaw koe a kut a dâw eiteh, ahawi e hah imrinaw ni a hmu navah, hete tami teh ayâ koe ka hete tami na hoe maw telah a dei awh. <sup>9</sup> Tami tangawn ni ahni bokheiyah ati awh. A tangawn ni teh ahni patet ati awh. Ahni ni hai kai bokheiyah atipouh. <sup>10</sup> Ahnimouh ni,

bangtelamaw kho bout na hmu thai telah a pacei awh. <sup>11</sup> Ahni nihai, Jisuh tie ni tangdong a sak teh ka mit dawk a kano, Siloam tuikamuem dawk na mit pâsu ati e patetlah ka cei teh ka pâsu navah ka mit a ang atipouh.

*Mit bout ka ang e tami ni a kampangkhai*

<sup>12</sup> Taminaw ni, ahni te nâ maw ao telah a pacei nah ka panuek hoeh atipouh. <sup>13</sup> Taminaw ni, hote tami hah Farasinaw koe a ceikhai awh. <sup>14</sup> Jisuh ni tangdong a sak teh hote mit a ang saknae hnin teh Sabbath hnin lah ao. <sup>15</sup> Farasinaw ni hai bangtelah hoi maw na mit a ang telah bout a pacei navah ka mit dawk ahni ni tangdong a hluk e ka pâsu teh a ang atipouh. <sup>16</sup> Farasi a tangawn ni ahni teh Sabbath ya hoeh. Cathut ni a tha e tami mahoeh ati awh. A tangawn ni teh tamikayon ni hettelah mitnout sak thai mahoeh ati awh dawkvah buet touh hoi buet touh lawk kânging awh hoeh.

<sup>17</sup> Hote tami koe nange mit ka ang sak e hah api na ti maw telah bout a pacei awh navah, ahni ni vah profet doeh atipouh. <sup>18</sup> Judahnaw ni a mit a dawn teh bout a ang tie a yuem awh hoeh dawk a manu hoi a na pa a kaw awh teh, <sup>19</sup> Hete na ca heh a manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e na ca ka tang maw. Boipawiteh bangtelah hoi maw a mit bout a hmu telah a pacei. <sup>20</sup> A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a midawn laihoi ka khe e kaimae ka ca la doeh ka panuek awh. <sup>21</sup> Bangkongmaw a mit bout a ang e hai apinimaw a ang sak tie teh ka panuek hoeh. Hivah ama hai ao doeh, pacei awh. Ahni ni amae a konglam a dei han doeh, atipouh.

<sup>22</sup> Bangkongmaw telah a dei awh tetpawiteh, Jisuh teh Khrih doehtelah ka tet e teh sinakok koehoi tâco sak han telah Judahnaw yo a kâdei awh toe. <sup>23</sup> Hatdawkvah a manu hoi a na pa ni, a ma pacei awh camo yaw toungha ma telah Judahnaw a taki teh a dei rawi.

<sup>24</sup> Hatdawkvah a mit ka dawn e tami hah a pahni lah bout a kaw awh teh Cathut hah pholen. Hote tami teh tami kathout doeht atipouh awh.

<sup>25</sup> Ahni nihai, Jisuh teh tami kahawi maw kahawi hoe e maw ka panuek hoeh. Ka mik a dawn ei atuvah ka mit bout ka hmu thai tie doeht ka panue, atipouh. <sup>26</sup> Hatnavah, ahnimouh ni, nange na mit bangtelamaw a sak teh na mit bout a ang telah bout a pacei awh. <sup>27</sup> Yo ka dei toungha tayaw. Bangkong na thai panuek awh hoeh vaw. Bangkong bout bout thai han na ngai awh vaw. Nangmouh hai ahnie hnukkâbang lah o han na ngai a maw.

<sup>28</sup> Ahnimouh nihai, nang doeht ahnie hnuk na kâbang, kaimouh teh Mosi e a hnukkâbang e doeht. <sup>29</sup> Cathut ni Mosi koe lawk a thui e kaimouh ni ka panue awh. Hote tami heh bang patet e tami maw ka panuek awh hoeh titeh min mathoe nahanelah a dei awh. <sup>30</sup> Hote tami nihai, kaie ka mit ahni ni a ang sak nahlangva vah nâ lahoi maw a tho na ti awh e hah kâ ngai lah a ru.

<sup>31</sup> Cathut ni tamikayon e lawk tarawi pouh hoeh. Cathut lawk ka ngai e a lawk doeht a tarawi tie doeht ka panue. <sup>32</sup> A manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e a mit bout a ang sak thai tie talaivan a kamtawng pasuek hoi ka thai boihoe. <sup>33</sup> Hote tami he Cathut ni patoun hoehpawiteh banghai

sak thai mahoeh atipouh. <sup>34</sup> Ahnimouh ni na khe pasuek hoi yonnae hoi kakawi e nang ni kaimanaw na cangkhai hanh khe titeh alawilah a pâlei awh.

*Muitha mit ka dawn e Farasinaw*

<sup>35</sup> A pâlei awh tie Jisuh ni a thai hnukkhu hote tami a hmu toteh, nang ni Capa na yuem maw atipouh. <sup>36</sup> Bawipa, tami Capa teh yuem thai nahan, ahni teh apimaw atipouh. <sup>37</sup> Jisuh ni, ahni teh nang ni na hmu toe. Atu nang hoi lawk kapan e teh tami Capa doeh atipouh. <sup>38</sup> Bawipa, na yuem toe titeh a tabo laihoi a bawk. <sup>39</sup> Hatnavah Jisuh ni, kai teh a midawnaw hmu sak hane hoi a mitkaangnaw ni a midawn nahanlah lawkcengnae doeh, ka tho atipouh. <sup>40</sup> Ateng kaawm e Farasi tangawn ni teh kaimouh hai ka mit dawn a maw telah a pacei awh. <sup>41</sup> Jisuh ni, nangmouh ni ka mit a dawn awh na tet awh pawiteh yonnae awm hoeh. Hatei, ka mit a ang na ti awh dawkvah nangmouh teh na yon awh atipouh.

## 10

*Tukhoum hoi tunaw bangnuenae*

<sup>1</sup> Atangcalah ka dei. Tu takhang dawk hoi kâen laipalah alouklah hoi kâen e pueng teh tamru hoi dingca doeh. <sup>2</sup> Tukhoumkung teh takhang dawk hoi a kâen. <sup>3</sup> Longkha ka ring e ni hai a paawng pouh teh, ahnie a lawk hai a tunaw ni a ngai awh. A tunaw teh a min lahoi a kaw teh alawilah a tâcokhai. <sup>4</sup> Tunaw a tha navah, a tunaw e a hmalah a cei. A tunaw ni hai a lawk a nout

awh teh a hnukkâbang awh. <sup>5</sup> Tamitavannaw e a lawk teh a nout awh hoeh dawkvah ahnimae hnuk teh kâbang awh hoeh, a yawng takhai awh, atipouh. <sup>6</sup> Hote bangnuenae Jisuh ni a dei navah taminaw ni a deingainae hah thai panuek awh hoeh.

### *Tukhoum kahawi*

<sup>7</sup> Hatdawkvah Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh. Kai teh tu kâennae takhang lah ka o. <sup>8</sup> Kai hoehnahlan e ka tho e pueng teh tamru hoi dingca doeh. Ahnimae a lawk tunaw ni ngai pouh hoeh. <sup>9</sup> Kai teh takhang doeh. Kai dawk hoi kâen pueng ni rungngang lah ao han. Kâen tâcawt vaiteh hram kanaw dawk a pawngpa han. <sup>10</sup> Tamru teh paru han, thei han hoi raphoe hanlah doeh a tho. Kai teh tunaw ni hringnae a tawn awh dueng laipalah, hote hringnae hoi kawi sak hanlah doeh ka tho.

<sup>11</sup> Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Tukhoumkung kahawi ni teh a tunaw hanlah a hringnae a pasoung. <sup>12</sup> Tukhoumkung hai nahoeh, tu katawnkung hai nahoeh e naw niteh, asui a tho e a hmu navah, tunaw hah pak a tha teh a yawng takhai awh. Hatnavah Asuinaw ni tunaw hah a soukyak awh teh, parang a kamphei sak. <sup>13</sup> Bangkongtetpawiteh, hlai e tukhoumkung teh hlai e lah ao dawkvah tunaw kahawicalah khoum hoeh.

<sup>14</sup> Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Pa ni kai na panue teh, Kai ni hai Pa ka panue e patetlah ka tunaw ni hai kai na panue awh. <sup>15</sup> Kai ni ka khoum e ka tunaw hanlah ka hringnae ka pasoung. <sup>16</sup> Hatei tu takha dawk

kâen hoeh e alouke tunaw hai ka tawn. Hote tunaw hai ka thokhai han. Hotnaw ni hai lawk a ngai vaiteh tuhu buet touh tukhoumkung buet touh ao han. <sup>17</sup> Kai teh hringnae bout la hanlah ka hringnae ka pasoung dawkvah Pa ni lungpataw e lah ka o. <sup>18</sup> Apinihai ka hringnae na lawm thai mahoe. Ka mahmawk ka pasoung. Ma e hringnae pasoung hane hoi bout la thainae kama dawk ao. Hete kâpoelawlk heh a Pa koehoi ka coe e doeh.

<sup>19</sup> Hete lawlk kecu dawk Judahnaw a kâkapek awl. <sup>20</sup> Tami tangawn niteh, ahni heh kahrai ni a man e ka pathu e doeh toe. Bang hane mouh khuet na thai pouh va ati awl. <sup>21</sup> Tami tangawn niteh, ahnie lawlk heh kahrai ka tawn e lawlk na hoeh. Kahrai ni a mit ka dawn e ahawi sak thai han namaw ati awl.

### *Bawkim pathoungnae pawi koe Jisuh a tho*

<sup>22</sup> Kasik tue nah, Jerusalem vah kamthoungnae pawi ao. <sup>23</sup> Jisuh teh bawkim Solomon thongma dawkvah a kâhlai. <sup>24</sup> Judahnaw ni khuk a ven awl teh, kaimouh nâtotouh maw lung na hring sak han vaw. Nang teh Khrih lah na awm katang pawiteh kamcengcalah dei leih atipouh awl. <sup>25</sup> Jisuh nihai, ka dei ei na yuem awl hoeh. A Pa e kâ lahoi ka sak e pueng ni kai heh na kampangkhai. <sup>26</sup> Hateiteh, nangmouh ni na yuem awl hoeh. Bangdawkmaw na yuem awl hoeh tetpawiteh nangmouh teh kaie tu na hoeh. <sup>27</sup> Ka tunaw ni ka lawlk a thai teh ka hnuk a kâbang awl. Hote tunaw teh kai ni ka nou. <sup>28</sup> Yungyoe hringnae hai ka poe. Hote tunaw teh kamkonae koe phat mahoe. Kaie

ka kut dawk hoi apinihai na lawm thai mahoeh.  
 29 Hote tunaw teh kai koe na kapoekung a Pa  
 teh bangpueng hlak a lentoe dawk apinihai hote  
 tunaw teh apa kut dawk hoi lawm thai mahoeh.  
 30 Kai teh Pa hoi buet touh lah ka o, atipouh.

31 Hatnavah Judahnaw ni Bawipa teh talung  
 hoi dêi hanlah talung bout a rakhun sin awh.  
 32 Jisuh nihai, kai ni apa e kâ lahoi kahawi  
 e hnonaw na patue awh. Hotnaw dawkvah  
 bangmaw ka payon teh talung hoi dei han na  
 ti awh vaw, telah a pacei awh. 33 Judahnaw ni  
 kahawi hno na sak pawiteh talung hoi na dêi  
 mahoeh. Nang ni tami lah o nahlangva Cathut  
 na kâti teh, Cathut na dudam dawk doeh talung  
 hoi na dei han ka ti awh. 34 Jisuh nihai, nangmae  
 Cakathoung dawk, nangmouh teh cathutnaw  
 doeh telah a thut nahoehmaw. 35 Cathut e a  
 lawk dawk kaawm e taminaw hah cathutnaw  
 tetpawiteh, Cakathoung teh payon hoeh e lah ao  
 dawkvah, 36 Pa ni a thoungsak teh, het talaivan  
 lah a tha e kai teh Cathut Capa doeh ka ti  
 dawkvah nangmouh ni Cathut koe na payon na  
 ti thai awh han na maw. 37 A Pa e thawnaw  
 hah kai ni ka tawk hoe pawiteh, kai hai na yuem  
 awh hanh. 38 Ka tawk pawiteh kai na yuem awh  
 hoeh nakunghai hote hno sak e hah yuem awh.  
 Hottelah na yuem awh pawiteh kai ni Pa dawk ka  
 o e hoi apa ni kai dawk ao e hah na thai panuek  
 awh han atipouh. 39 Hatnavah Judahnaw ni Jisuh  
 man hanelah bout a tawng awh. Ahnimae kut  
 dawk hoi a hlout teh yout a ceitakhai .

*Tami moikapap ni Jisuh a yuem awh*

<sup>40</sup> Hathnukkhu Jawhan ni tui baptisma a poenae Jordan palang na ran lah a cei teh haw va ao. <sup>41</sup> Taminaw teh ahnimouh koe a pha navah, Jawhan ni bang patet e mitnout hai sak hoeh eiteh, ahnie a kong Jawhan ni a dei e patetlah atang doeh ati awh. <sup>42</sup> Hettelah hoi hote hmuen koe e tami moikapap ni Bawipa teh a yuem awh.

## 11

### *Bethani tami Lazarus duenae*

<sup>1</sup> Bethani kho kaawm e Meri hoi Martha e a thangroi Lazarus tie teh a pataw. <sup>2</sup> Ka pataw e Lazarus e a tawncanu Meri teh Jisuh khok dawk hmuitui a hluk pouh teh a sam hoi ka hui e Meri doeh. <sup>3</sup> A hmaunawngha roi ni, Jisuh koeovah tami a seisak teh, Bawipa na lungpataw e Lazarus teh a pataw atipouh.

<sup>4</sup> Jisuh ni a thai navah, hote patawnae teh due patawnae nahoech. Cathut a lentoe a kamnue nahane doeh. Hote patawnae dawk Cathut Capa e a lentoe a kamnue han, atipouh. <sup>5</sup> Jisuh ni Martha nuca hoi Lazarus hai a lungpataw. <sup>6</sup> Lazarus a pataw e a thai ei teh roup cet laipalah hote hmuen koe hnin hni touh ao takhai. <sup>7</sup> Hahoi a hnukkâbangnaw hanlah, Judah lah bout cet awh sei atipouh. <sup>8</sup> A hnukkâbangnaw ni Bawipa, atuvah Judahnaw ni talung hoi dêi hanelah, nang na tawng awh nahlangva vah, hote hmuen koe bout na cei han rah maw telah a pacei awh. <sup>9</sup> Jisuh ni, khodai dawk suimilam hlaikahni touh ao nahoehmaw. Apihai kho a ang nah ka cet e ni talaivan angnae thung a cei dawkvah tâlaw mahoech. <sup>10</sup> Hatei, khohmo cet

awm pawiteh angnae ao hoe dawkvah a tâlaw thai, atipouh. <sup>11</sup> Hahoi Jisuh ni maimae hui Lazarus teh a i, hatei, pâhlaw hanlah ka cei han, atipouh. <sup>12</sup> A hnukkâbangnaw ni, Bawipa ka ip e ngoun teh bout a dam han doeh, atipouh. <sup>13</sup> Jisuh ni Lazarus a due e hah a dei ngainae ei, a hnukkâbangnaw ni teh a mahmawk ka ip e doeh telah pouknae a ton awh. <sup>14</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni, Lazarus a due toe, telah a dei pouh. <sup>15</sup> Hatei, na yuem awh nahanelah hote hmuen koe kai ka o hoeh e hah ka lunghawi. Bangtelah nakunghai ahni koe cet awh sei atipouh. <sup>16</sup> Samphei tie Thomas ni, a hnukkâbang huinaw hanlah, Bawipa hoi cungtalah due hanlah maimouh hai kâbang awh sei atipouh.

*Boutthawnae hoi hringnae*

<sup>17</sup> Jisuh haw a pha nah Lazarus pakawp hoi hnin pali touh a pha toe tie a panue awh. <sup>18</sup> Bethani kho teh Jerusalem kho hoi meng hni touh ahla. <sup>19</sup> Martha hoi Meri e a thangroi a due dawkvah Judah taminaw ni tahungkhai hanlah a tho sin awh. <sup>20</sup> Jisuh a tho e Martha ni a thai navah, Bawipa dawn hanelah a cei, hatei, Meri teh im vah ao. <sup>21</sup> Martha ni, Bawipa nang na awm pawiteh, ka thangroi dout mahoe. <sup>22</sup> Hatei, atu kadout nakunghai, Bawipa nang ni Cathut koe ratoum e patetlah Cathut ni na poe han tie ka panue, atipouh. <sup>23</sup> Jisuh nihai, na thangroi bout a thaw han, atipouh. <sup>24</sup> Martha ni a hnukteng boutthawnae tueng toteh, ahni hai bout a thaw han tie ka panue atipouh. <sup>25</sup> Jisuh ni, kai teh boutthawnae hoi hringnae doeh. Kai ka

yuem pueng ni kadout nakunghai bout a hring han. <sup>26</sup> Ka hring ni teh Kai na kayuemnaw pueng nâtuek hai dout mahoeh. Kaie ka lawk na yuem maw telah a pacei navah, Martha ni oe ka yuem atipouh. <sup>27</sup> Martha ni, oe Bawipa nang teh het talaivan ka kumcathuk hane Cathut Capa Khrih doeh tie ka yuem toe atipouh.

### *Jisuh mitphi a bo*

<sup>28</sup> Hahoi, Martha ni Meri koe a cei teh, Bawipa a tho, nang na kaw, telah duem a dei pouh. <sup>29</sup> Meri ni hote lawk a thai navah, karanglah a thaw teh Bawipa koe a cei. <sup>30</sup> Jisuh teh kho thung kâen laipalah Martha ni a dawnnae koe doeh ao rah. <sup>31</sup> Im dawk Meri hoi cungtalah ao navah, Meri lung ka pahawi e Judahnaw ni Meri karanglah a thaw teh a tâco e hah a hmu awh navah, khuika hanlah phuen koe vai a cei telah a pouk awh dawkvah, Meri hnuk a kâbang awh. <sup>32</sup> Meri ni Jisuh aonae koe a pha teh Bawipa a hmu navah, a khok koe a tabo teh, Bawipa, nang na awm pawiteh kaie ka thangroi dout mahoeh ei atipouh. <sup>33</sup> Meri hoi a hnukkâbang e Judahnaw khuika e Jisuh ni a hmu navah, Jisuh a lungmathoe teh, <sup>34</sup> Ahnimouh koe, na maw na pakawp awh, telah a pacei. Ahnimouh ni, Bawipa tho nateh khenhaw! atipouh. <sup>35</sup> Jisuh a ka. <sup>36</sup> Judahnaw ni, khenhaw! Lazarus banghloimaw a lungpataw, ati awh. <sup>37</sup> Tami bangpatet niteh, a mit ka dawn patenghai ka hmawt sak thai e ni, Lazarus a due hoeh nahannah sak thai mahoeh ma aw, ati awh.

### *Lazarus a thaw sak*

<sup>38</sup> Jisuh teh lungreithai hoi tangkom koe a cei. Hote tangkom teh talung hoi a teng awh. <sup>39</sup> Jisuh ni talung paawng awh haw, atipouh. Martha ni, Bawipa pakawpnae hnin pali touh a pha toe, atuvah a hmui a tho han toe atipouh. <sup>40</sup> Jisuh ni hai na yuem pawiteh Cathut bawilennae na hmu han ka ti tound nahoehmaw.

<sup>41</sup> Hatdawkvah taminaw ni tangkom tengnae talung hah a takhoe awh. Hatnavah Jisuh ni kahlun lah a moung teh, Oe a Pa ka hei e hah na thai pouh tound dawkvah ka lunghawi. <sup>42</sup> Bawipa nang ni kaie ratoum lawk pou na thai pouh tie ka panue. Hatei, hete ka heinae teh na kaven e taminaw hanelah a tho teh, kai hah na patoun e doeh tie a yuem awh nahanelah doeh, telah atipouh. <sup>43</sup> Hottelah a dei hnukkhu Lazarus tâcawt, telah puenghoi hram laihoi a kaw. <sup>44</sup> Hatnavah, kadout tangcoung e teh a kut, a khok, a minhmai pueng hni hoi muen kâkayo laihoi a thaw teh a tâco. Jisuh ni ratham pouh awh, cetsak awh atipouh.

### *Jisuh thei hanelah a kâcái awh*

<sup>45</sup> Hatdawkvah Meri koe ka tho e naw ni, Jisuh ni a sak e naw hah a hmu awh toteh, Bawipa hah a yuem awh. <sup>46</sup> Hatei, tami tangawn ni Farasinaw koe a cei awh teh Jisuh ni a sak e hno a dei pouh awh. <sup>47</sup> Hatnavah vahma bawinaw hoi Farasinaw teh sanhedrin lawkceng bawinaw hoi a kamkhueng awh teh, Bangtelane ti awh han, ahni ni kângairunae moi a sak toe. <sup>48</sup> Telah sut khen pawiteh tami pueng ni a yuem awh han toe.

Rom taminaw ni tho awh vaiteh maimae hmuen, hoi miphun a pathup awh han toe ati awh.

<sup>49</sup> Hat nah e kum nah vaihma kacue ka tawk e Kaiaphas ni, nangmouh ni bang na panuek awh hoeh. <sup>50</sup> Maimouh miphun abuemlah rawk awh hlak teh tami buet touh ni tami pueng e yueng lah a due e ahawihnawn tie na pouh awh hoeh bo vaw atipouh. <sup>51</sup> Hottelah a dei e heh amae kâtawnnae lahoi a dei e laipalah hote kum dawk vaihma kacue lah ao e patetlah Jisuh ni Judah miphunnaw hanlah a due han ati tangcoung e doeh. <sup>52</sup> Ahnimouh han dueng laipalah alouke kampek e lah kaawm e Cathut e canu capanaw a pâkhueng hanlah a due han tie ao toe. <sup>53</sup> Hat hnин hoi teh Bawipa thei hanelah a kâcái awh toe.

<sup>54</sup> Hatdawkvah, Jisuh ni Judahnaw aonae koe cet tounq laipalah, haw hoi a tâco teh thingyei yawn hoi kahnai e, Ephraim kho lah a hnukkâbangnaw hoi a cei awh teh hawvah ao awh. <sup>55</sup> Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai dawkvah, taminaw mahoima thoungsak hanelah ceitakhai pawi hoehnahlan alouklouk lahoi Jerusalem lah a tho awh. <sup>56</sup> Hotnaw ni, Jisuh a hmu awh hoeh dawkvah, bawkim teng vah, bangtelamaw na pouk awh, pawi koe ahni tho mahoeh maw ati awh teh a kâpacei awh. <sup>57</sup> Hatnavah Farasinaw hoi vaihma bawinaw ni, Jisuh onae na panuek pawiteh man hanlah na dei awh han telah kâ a poe.

*Jisuh khok satui hoi a awi pouh  
Mat 26:6-13; Mrk 14:3-9; Luk 7:37-39.*

<sup>1</sup> Ceitakhai pawi to nahane hnin taruk touh a ngai nah duenae koehoi bout ka thaw e Lazarus onae kho Bethani vah Jisuh teh a pha.  
<sup>2</sup> Hatdawkvah Jisuh barinae lah tangmin bu canae pawi hah a sak awh teh Martha teh bu pacanae koe thaw a kabawp. Hawvah Lazarus hai Bawipa hoi bu vennae koe ao van.  
<sup>3</sup> Hatnavah, Meri ni aphi kaawm poung e hmuitui a la teh Jisuh khok dawk a hluk teh a sam hoi a hui pouh. Hmuitui e a hmui teh imthung abuemlah akawi.

<sup>4</sup> A hnukkâbangnaw thung dawk e Bawipa ka pahnawt hane Simon capa, Judah Iskariot ni vah,  
<sup>5</sup> Hete hmuitui heh tangka cumthum touh lah yo vaiteh karoedengnaw na kabawp hoeh vaw atipouh. <sup>6</sup> Hatei, karoedengnaw kabawp ngai dawk a deinae nahoeh. Ama teh tamru lah ao teh, tangka bawm a kuem nah a thung e tangka ouk a paru dawk doeh. <sup>7</sup> Jisuh nihai, hote napui ni ama ngai patetlah sak seh. Kaie ro pakawp nahane hnin totouh hmuitui teh a pâkuem toe.  
<sup>8</sup> Mathoenaw teh nangmouh koe pou ao. Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoe, atipouh.

*Lazarus hai thei hanlah a kâcái awh*

<sup>9</sup> Hote hmuen koe Jisuh ao tie Judahnaw ni a thai awh navah a tho awh. Jisuh hmu han dueng laipalah duenae koehoi ka thaw e Lazarus hmu hanlah a tho awh. <sup>10</sup> Vaihma bawinaw ni Lazarus hai thei han a kâcái awh.  
<sup>11</sup> Bangkongtelpawiteh Judahnaw moikapap ni

Lazarus kecu dawk ahnimanaaw a ceitakhai awh teh, Jisuh a yuem awh dawkvah.

*Jerusalem a kâen*

*Mat 21:4-7; Mrk 11:7-12; Luk 19:35-38.*

<sup>12</sup> Hote pawi koe ka tho e pueng ni tangtho vah Jerusalem lah Jisuh a tho han tie a panue awh. <sup>13</sup> Samtue hna rip a patuep awh teh Bawipa dawn hanelah a cei awh. Hosanna, Bawipa min lahoi ka tho e Isarel siangpahrang teh a yaghawi, telah bukbuk a hram awh. <sup>14</sup> Hawvah Jisuh ni laca a hmu teh a kâcui. <sup>15</sup> Cakathoung ni, taket hanh. Zion canu, khenhaw! na siangpahrang ni laca a kâcui teh nangmouh koe a tho telah a thut tangcoung e patetlah ao.

<sup>16</sup> Hote a konglamnaw hah a hnukkâbangnaw ni hmaloe teh thai panuek awh hoeh ei Jisuh a bawilennae ao hnukkhu Bawipa doeh a thut ngainae tie bout a panue awh. <sup>17</sup> A hnukkâbangnaw ni Lazarus tangkom thung hoi a kaw teh duenae koehoi bout a thawnae kong hah a kampangkhai awh. <sup>18</sup> Hottelah kângairunae a sak e taminaw ni, kamthang a thai navah dawn hanlah a tho awh. <sup>19</sup> Farasinaw ni amamouh hoi amamouh, bang tet thai hoeh toe, talaivan ni ahni hnuk doeh koung a kâbang awh toe, ati awh.

*A due hane sut a dei*

<sup>20</sup> Pawi koe Cathut bawk hanlah ka cet e Griknaw hai ao van. <sup>21</sup> Ahnimouh ni, Galilee Bethsaida kho e Filip koe a cei awh teh Jisuh hmu han ka ngai atipouh awh. <sup>22</sup> Filip ni Andru koe a dei pouh teh, ahnimouh roi ni Jisuh koe tawngtang a dei pouh roi. <sup>23</sup> Jisuh nihai, tami

Capa teh a lentoem kamnuenae tue a pha toe.

<sup>24</sup> Atangcalah ka dei, cati teh talai dawk a bo teh dout hoehpawiteh ama buet touh lah doeh paroup ao. Hatei, dout pawiteh moikapap lah a kamphung. <sup>25</sup> Ama e hringnae a lung ka pataw e tami teh hringnae a sung han. Het talaivan vah amae hringnae ka hmuhma e tami teh hote hringnae hah a yungyoe hringnae hanlah a kuem. <sup>26</sup> Apihai kaie thaw tawk han ngai pawiteh ka hnuk a kâbang han. Hatnavah kai ka onae koe kaie thaw ka tawk e hai ao han. Apipatethai kaie thaw ka tawk han tetpawiteh, ahni hah Pa ni barinae a poe han. <sup>27</sup> Atuvah kai teh ka lung a puen. Bangtelamaw dei han. Oe a Pa hete tueng dawk hoi na rungngang haw ka ti han maw. Hatei teh, het hanelah atu e tueng koe ka pha toe. <sup>28</sup> Oe apa na min bawilennae kamnuek sak haw telah a dei. Hatnavah Kai ni bawilennae kamnue sak toe. Bout ka kamnue sak han rah telah kalvan hoi lawk a tho. <sup>29</sup> Ateng kaawm e taminaw ni hote lawk a thai awh navah, khoparit e mue telah tami tangawn ni ati awh. Atangawn ni teh kalvantami ni lawk a pato ati awh. <sup>30</sup> Hatei, Jisuh ni, hote lawk heh kai hanlah dei hoeh, nangmouh hane doeh. <sup>31</sup> Atuvah het talaivan lawkcengnae tueng lah ao. Het talai kaukkung teh atu pâlei lah ao han toe. <sup>32</sup> Kai hai talai hoi pathout lah ka o toteh, tami pueng kama koe koung ka sawn han, telah a ti. <sup>33</sup> Hottelah a dei ngainae teh ama teh bangtelae duenae hoi maw a due han tie hah a pâtuuenae doeh.

<sup>34</sup> Taminaw ni kâlawk cauk dawkvah Khrih

teh yungyoe ao han, telah a that e ka panue awh, hatei, tami Capa teh pathout a han tie bangtelamaw na dei thai, atipouh awh. Hote tami Capa te apimaw atipouh awh.

<sup>35</sup> Jisuh nihai, angnae teh nangmouh koe dawngdeng ao han rah. Angnae ao nah cet awh. Hoehpawiteh hmonae ni nangmouh na kei payon vai. Khohmo thung ka cet e teh na la maw ka cei tie panuek hoeh. <sup>36</sup> Angnae ao navah angnae ca lah na o awh nahan angnae hah yuem awh haw, atipouh. Hote lawk phouk a dei hoi Jisuh teh ahnimouh koehoi alouklah duem a roun.

### *Isaiah ni sutdeilawk a kuep*

<sup>37</sup> Hettelah totouh puenghoi ahnimae hmalah kângairunae a sak ei teh ahnimouh ni yuem awh hoeh. <sup>38</sup> Profet Isaiah ni a dei e teh, Bawipa, kaimouh ni ka dei e phung lawk heh apinimaw a yuem han. Bawipa e a kut teh api koe maw a dâw tie lawk teh a kuep nahane doeh. <sup>39</sup> Hat dawk doeh a yuem thaihoehnae teh, <sup>40</sup> Profet Isaiah ni, Ama ni ahnimae a mit a dawn sak, a lungpata sak, a lungkâthung hoeh. A patawnae dam thai hoeh nahanlah amamouh ni a mit a dawn sak awh. A lungthung hoi nout thai awh hoeh, ati e patetlah doeh. <sup>41</sup> Isaiah ni hote lawk a dei navah ahnie a bawilennae sut a hmu e doeh.

<sup>42</sup> Hatei, kâ katawnkung, Judahnaw moikapap ni Jisuh teh a yuem awh. Hatei, Farasinaw ni sinakok koehoi na pâlei awh vah ati awh dawkvah kamnuek sak awh hoeh. <sup>43</sup> Bangkongtetpawiteh Cathut ni poe e pholennae hlak tami ni poe e pholennae hah a ngai awh.

*Jisuh a tho ngainae*

<sup>44</sup> Jisuh ni apihai kai na ka yuem e tami teh kai dueng na yuem hoeh, kai na kapatounkung hai a yuem toe. <sup>45</sup> Kai na kahmawt e pueng ni na kapatounkung hai a hmu toe. <sup>46</sup> Kai na ka yuem pueng ni a hmonae koe ao hoeh nahan kai teh angnae lah ka o teh het talaivan vah ka tho toe.

<sup>47</sup> Kaie lawk ka thai e naw ni yuem laipalah ao nakunghai lawk ka ceng mahoe. Talaivan taminaw yon lawkceng hanelah kai ka tho hoeh. Talaivan taminaw rungngang hanelah doeh ka tho. <sup>48</sup> Kai na ka pahnawt ni teh ka lawk ka ek e tami hah lawkcengkung buet touh ao Kai ni ka dei e lawk ni doeh toe a hnukteng e hnin dawk lawk na ceng han toe. <sup>49</sup> Bangkongtetpawiteh, kai teh kamae kâtawnnae lahoi ka dei hoeh. Kai na kapatounkung a Pa ni bangtelamaw dei han tie hah na dei pouh. Pa e kâpoelawk teh yungyoe hringnae lah ao tie ka panue. <sup>50</sup> Hatdawkvah, ka dei e naw pueng heh Pa ni lawk na thui e patetlah ka dei, telah hram laihoi a dei.

## 13

*A hnukkâbangnaw e khok a pâsu*

<sup>1</sup> Ceitakhai pawi a pha hoeh nah, Jisuh teh het talaivan heh ceitakhai vaiteh a na Pa koe cei hane tueng a pha toe tie a panue. Ahni ni het talaivan kaawm e a taminaw a lungpataw dawkvah, apout totouh a lungpataw.

<sup>2</sup> Tangmin bu a ca awh lahun nah kahraimath-out ni Simon capa, Judah Isakarot e a lungthung vah Jisuh pahnawt hanelah pouknae yo a la poe

toe. <sup>3</sup> Pa ni bangpuengpa hai ama kut dawk koung a poe tie hoi ama teh Cathut koehoi ka tho ni teh Cathut koe bout ka cei han toe tie hai Jisuh ni a panue. <sup>4</sup> Tangmin bu vennae koehoi a thaw teh, angkidung a rading, hnica hah a la teh a keng dawk a kâyeng. <sup>5</sup> Hathnukkhu, tui kawlung dawk a hlun teh a hnukkâbangnaw e khok a pâsu pouh teh hnica hoi a hui pouh. <sup>6</sup> Telah hoi Simon Piter koe a pha toteh, ahni ni Bawipa nang ni kaie ka khok hah na pâsu han maw atipouh. <sup>7</sup> Jisuh nihai, nang ni atu kai bangmaw ka sak tie na panuek hoeh, atototeh na panue han, atipouh. <sup>8</sup> Piter nihaiyah, Bawipa nang ni kaie ka khok pâsu hanh atipouh. Jisuh ni, kai ni ka pâsu hoehpawiteh nang teh kai hoi kâkuetnae awm mahoe, atipouh. <sup>9</sup> Simon Piter ni hai pawiteh ka khok dueng pâsu hanh, ka kut hoi ka lû pueng hai pâsu, atipouh. <sup>10</sup> Jisuh nihai, tui ka kamhluk tangcoung e ni teh a khok dueng doeh pâsu han a ngai. A tak teh a thoung. Nangmanaw teh na thoung awh ei, buet touh teh thoung hoeh, atipouh. <sup>11</sup> Bawipa ni ama ka pahnawt hane a panue dawkvah, nangmouh thung dawk buet buet touh na thoung hoeh ti a deingainae doeh.

### *Khok pâsungainae*

<sup>12</sup> Jisuh ni a khoknaw be a pâsu pouh hnukkhu, angkidung bout a kho teh a tahung. Kai ni ka sak e hah na thai panuek awh maw, telah a pacei. <sup>13</sup> Kai teh nangmouh ni Bawipa, saya telah na kaw awh, hottelah ka o dawk atueng. <sup>14</sup> Kai teh nangmae Bawipa hoi saya lah ka o eiteh nangmae na khok ka pâsu pawiteh nangmouh

teh buet touh hoi buet touh na kâpasu van awh han. <sup>15</sup> Kai ni nangmouh koe ka sak e patetlah nangmouh ni na out awh hanelah ka sak toe. <sup>16</sup> Atangcalah ka dei, bawi teh san hlak a talue, laicei hlak kapatounkung a talue. <sup>17</sup> Hetnaw nangmouh ni na panue awh hnukkhu na tarawi awh pawiteh, nangmouh teh a yawkahawi e tami lah na o awh han.

<sup>18</sup> Nangmouh abuemlah dei ngainae na hoeh. Ka rawi e tami teh ka panue. Hatei, kaie vaiyei ka hmawng khai e ni a khok hoi na pathui tie Cakathoung a kuep han. <sup>19</sup> Hete hno a tâco hoehnahlan sut ka dei. A pha na hnin toteh kai heh ahni doeh toe tie na panue awh han. <sup>20</sup> Lawkkatang na dei pouh awh, kai ni ka patoun e tami na dâw pawiteh kai na dâw e lah ao. Kai na ka dâw e tami teh kai na kapatounkung ka dâw e lah a o, atipouh.

### *Judah ni Jisuh a poenae*

<sup>21</sup> Jisuh ni hete lawknaw be a dei hnukkhu vah, muitha dawk a reithai laihoi, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh thung dawk buet touh ni kai hah na pahnawt han telah atipouh. <sup>22</sup> A hnukkâbangnaw ni apimaw a deingai vaiyoe a titeh buet touh hoi buet touh a kâkhet awh. <sup>23</sup> Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbangnaw thung dawk buet touh teh Jisuh koe rek kahnai lah a tahung. <sup>24</sup> Simon Piter ni, apimaw a deingainae pacei haw, telah hote ahnuk kâbang e koe minout a poe. <sup>25</sup> Hatdawkvah, hote ahnuk kâbang e ni Jisuh koe rek a hnai teh, Bawipa apimaw atipouh.

<sup>26</sup> Jisuh ni kai ni vaiyei ka raen vaiteh ka ranup hnukkhu ka poe e ni kai teh na man sak han ati teh, vaiyei raen e hah Simon capa Judah Isakarot teh a poe. <sup>27</sup> Ahni teh vaiyei a ca hoi, Setan ni a thung a kâen. Jisuh ni hai na sak hane kawi hno karanglah sak leih, atipouh.

### *Judah ni a yo nahane a dei*

<sup>28</sup> Bangkongmaw Jisuh ni hottelah a dei ati e cungtalah caboi kavennaw buet touh ni hai panuek awh hoeh. <sup>29</sup> Bangpatet ni teh Judah Isakarot teh tangkabom ka kuen e lah ao dawk-vah, pawi nah ca hane kawi ran hanlah a patoun mue ati awh. Hoeh pawiteh, karoedengnaw buetbuet touh poe hane mue Jisuh ni a dei telah a pouk awh. <sup>30</sup> Judah Isakarot teh vaiyei a ca teh a tâco. Hahoi teh kho a hmo toe.

### *Kâlawk katha*

<sup>31</sup> Judah a cei hnukkhu, Jisuh ni atuvah tami Capa bawilen lah ao toe. Cathut teh tami Capa dawk hoi bawilen lah ao toe. <sup>32</sup> Cathut teh tami Capa koehoi a bawilenna awm pawiteh, Cathut ma roeroe ni bawilenna a kamnue sak han. Hote bawilenna teh tang a kamnue sak han.

<sup>33</sup> Ka canaw, kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh kaawm ti toe. Nangmouh ni kai hah na tawng awh han. Judahnaw koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae koe nangmouh na phat thai mahoe. <sup>34</sup> Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh, kai ni lung na pataw awh e patetlah buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh telah kâpoelawk katha na poe awh. <sup>35</sup> Nangmouh ni buet touh hoi buet touh

lungkâpataw awh pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt awh vaiteh nangmouh teh ka hnuk kâbang katang lah na o tie a panue awh han, atipouh.

*Piter ni pahnawt nahane sut a dei*

<sup>36</sup> Simon Piter ni, Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai mahoech, hatei, atototeh na kâbang thai han, atipouh. <sup>37</sup> Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu ka pasoung han atipouh. <sup>38</sup> Jisuh ni kai hanlah na hringlu na pasoung katang han maw. Lawkkatang na dei pouh. Ahlui a khawng hoehnahlan nang ni kai vai thum touh na pahnawt han.

## 14

*Lam, Lawkkatang, hoi hringnae*

<sup>1</sup> Nangmouh na lungpuen awh hanh. Cathut hah yuem awh. Kai hai na yuem awh. <sup>2</sup> A Pa e im dawk nangmouh o nahan hmuen moi ao. Awm hoehpawiteh awmhoeh tie hah nangmouh koe yo ka dei han doeh toe. Nangmouh hanlah hmuen rakueng hanlah ka cei han. <sup>3</sup> Hottelah ka cei vaiteh nangmouh o nahan hmuen be ka rakueng hnukkhu, Kai ka onae koe nangmouh hai o sak hanelah bout ka tho vaiteh nangmanaw hah kama koe na kaw awh vaiteh na la awh han. <sup>4</sup> Kai ka ceinae hmuen koe phanae lamthung teh na panue awh atipouh.

<sup>5</sup> Thomas ni, Bawipa, nang na lah maw na cei han tie kaimouh ni ka panue awh hoeh dawkvah lamthung bangtelamaw ka panue thai a han, atipouh. <sup>6</sup> Jisuh ni, kai teh lam, lawkkatang hoi hringnae lah ka o. Kai laipalah teh apinihai Pa koe phat thai mahoeħ atipouh.

### *Pa a kamnue saknae*

<sup>7</sup> Nangmouh ni kai na panuek pawiteh a Pa heh panuek laipalah na awm awh mahoeħ. Atuhoi teh na panue awh teh na hmu awh toe, atipouh.

<sup>8</sup> Filipnihai, Bawipa, na Pa hah kaimouh na patue haw, na patue pawiteh kaimae ngainae akuep han atipouh.

<sup>9</sup> Jisuh ni, Filip sahnin totouh kai ni nangmouh hoi cungtalah ka o eiteh nang ni kai na panuek hoeh rah. Kai ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh, bangkong Pa na maw ao titeh na pacei awh vaw. <sup>10</sup> Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e hah na yuem awh hoeh maw. Kai ni ka dei e pueng kamae kâtawnnae lahoi ka dei e tho hoeh. Kai ni ka sak e pueng hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak. <sup>11</sup> Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e hah na yuem awh hoeh nakunghai ka tawk e hah khen nateh yuem awh.

<sup>12</sup> Atangcalah na dei pouh awh. Kai na ka yuem e pueng ni kai ni ka tawk e patetlah a tawk han. Ka tawk e hlak hoe kaled e hai a tawk han. Bangkongtetpawiteh kai ni a Pa koe ka cei han toun dawkvah. <sup>13</sup> Pa teh Capa dawk hoi bawilennae a kamnue hanelah nangmouh ni kaie min lahoi na hei e pueng teh na poe han atipouh. <sup>14</sup> Nangmouh ni kaie ka min lahoi

buetbuet touh na het pawiteh poe lah na o han atipouh.

*Kathoung Muitha poe hane lawkkam*

<sup>15</sup> Kai na lungpataw awh pawiteh kaie kâpoelawknaw ngâi awh. <sup>16</sup> Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawkkatang kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na kaawmkhai hanelah na poe awh han. <sup>17</sup> Hote Muitha teh talaivan ni a panue awh hoeh dawk hmawt thai hoeh. Hote Muitha teh nangmouh hoi cungtalah ao teh nangmouh koe ao dawk nangmouh ni na panue awh. <sup>18</sup> Kai ni nangmouh nara patetlah sut na tat awh mahoe. Nangmouh koe bout ka tho han.

*Pa, Capa, Kathoung Muitha*

<sup>19</sup> Atu hoi talaivan taminaw ni kai teh na hmawt awh mahoe toe. Nangmouh ni teh na hmu awh han. Kai teh ka hring dawkvah nangmouh hai na hring awh han. <sup>20</sup> Kai teh a Pa dawk ka o teh, nangmouh teh kai dawk na onae, kai ni nangmouh dawk ka onae hai hat hnin vah nangmouh ni na panue awh han. <sup>21</sup> Kaie kâpoelawknaw ka tarawi e teh, kai lungpataw e doeh. Kai lungpataw e teh a Pa ni a lungpataw han. Kai ni hai ka lungpataw teh ahni koe ka kamnue pouh han, a ti.

<sup>22</sup> Judah Isakarot nahoe, alouke Judah ni Bawipa kaimouh koe na kamnue hanelah na pouk ei, talaivan taminaw koe na kamnue hoeh e hah bangtelamaw ati teh a pacei.

<sup>23</sup> Jisuh ni, kai lungpataw e ni teh kaie ka lawk a ngâi han. A Pa ni hai ahni teh a lungpataw

han. Kaimouh hai ahni koe ka cei vaiteh ahni hoi rei ka o han. <sup>24</sup> Kai lung na ka pataw hoeh e teh ka lawk ngâi mahoe. Nangmouh ni na thai awh e lawk heh kaie lawk nahoe. Kai na kapatounkung Pa e lawk doe. <sup>25</sup> Nangmouh koe ka o navah hete lawknaw hah ka dei toe. <sup>26</sup> Pa ni ka min lahoi patoun lah kaawm e kabawmkung Kathoung Muitha ni nangmouh koe bangpueng na cangkhai vaiteh ka dei e lawk pueng panuethainae na poe awh han.

### *Lungmawngnae na poe awh*

<sup>27</sup> Lungmawngnae nangmouh koe ka ceitakhai. Kaie lungmawngnae teh na poe awh. Talaivan ni na poe e patet na hoeh. Nangmouh ni lungpuen tâsue laihoi awm hanh awh. <sup>28</sup> Kai ni ka cei hnukkhu hoi bout ka tho han tie lawk nangmouh ni na thai awh. Nangmouh ni kai na lungpataw pawiteh Pa koe ka cei hane na konawm awh han. Bangkongtetpawiteh Pa teh kai hlak a lenhnawn. <sup>29</sup> Hote hno a tâco katang toteh nangmouh ni na yuem awh nahanlah a tâco hoehnahlan vah, atu sut ka dei e doe. <sup>30</sup> Atu hoi teh nangmouh koe moi ka dei mahoe toe. Bangkongtetpawiteh talaivan kaukkung teh a tho han toe. A tho ei kai dawk banghai sak thainae kâ tawn mahoe. <sup>31</sup> Kai ni Pa ka lungpataw teh a Pa e kâpoelawk patetlah ka tawk e hai talaivan taminaw ni a panue awh han. Thaw awh leih, hete hmuen koehoi cet awh leih sei, atipouh

<sup>1</sup> Kai teh misurkung katang doe. A Pa teh takha katawnkung doe. <sup>2</sup> Kai dawk a paw ka paw hoeh e a kang pueng teh bouk lah ao han. A paw ka paw e a kangnaw teh hoe a paw nahan rasoun lah o awh han. <sup>3</sup> Nangmouh teh kai ni ka dei e lawk ni na thoungsak awh toe. <sup>4</sup> Kai dawk awm awh. Kai hai nangmouh dawk ka o han. A kang ni misurkung hoi kâkuen hoehpawiteh a mahmawk a paw paw thai hoeh e patetlah nangmouh hai kai dawk na awm hoehpawiteh a paw na paw thai awh mahoe.

<sup>5</sup> Kai teh misurkung doe. Nangmouh teh akang doe. Kai dawk kaawm e teh kai hai ahni koe ka o van han. Ahni teh moi a paw han. Kai hoi na kâkuen hoehpawiteh banghai na sak thai awh mahoe. <sup>6</sup> Kai dawk kaawm hoeh e teh ka ke e a kang patetlah alawilah tâkhawng han. Hot patetlah e a kangnaw teh taminaw ni a pâkhueng vaiteh hmai dawk koung phum vaiteh a kak han. <sup>7</sup> Nangmouh ni kai dawk na o awh teh kaie ka lawk hai nangmouh dawk awm pawiteh nangmouh ni na hei e naw pueng hai poe lah ao han. <sup>8</sup> Nangmouh ni a paw moikapap na paw pawi doe, a Pa e a bawilennae a kamnue vaiteh nangmouh hai kaie hnukkâbang katang lah na o awh han.

### *Khrih e lungpatawnae*

<sup>9</sup> Pa ni kai lung na pataw e patetlah kai ni nangmouh lung na pataw awh. Kaie lung-patawnae thungvah awm awh. <sup>10</sup> Kai ni a Pa e kâpoelawknaw ka ngâi teh a Pa ni lung na pataw e patetlah, nangmouh ni kâpoelawknaw

na ngâi awh pawiteh kaie lungpatawnae dawk na o awh han. <sup>11</sup> Nangmouh lunghawinae ao vaiteh nangmae lunghawinae akuep nahanelah hete lawk heh nangmouh koe ka dei.

<sup>12</sup> Kaie kâpoelawk teh kai ni nangmouh lungpataw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh. <sup>13</sup> Tami ni a hui hanelah a hringnae a pasoung e hloilah ka talue e api koehai lungpatawnae alouke awm hoeh. <sup>14</sup> Nangmouh ni kaie kâ poe e na tarawi pawiteh ka hui lah na o awh. <sup>15</sup> Atu totouh hoi san telah na kaw a mahoeh toe. San ni teh a bawipa ni a sak e hno panuek hoeh. Nangmouh teh huiko lah na o awh. Bangkongtetpawiteh a Pa ni a dei e hnonaw pueng teh nangmouh koe na panue sak. <sup>16</sup> Nangmouh ni kai na rawi awh hoeh. Kai ni doeh nangmouh na rawi awh. Hattawkvah, cet awh nateh ka kangning e a paw na paw awh nahane hoi ka min lahoi Pa koe na hei awh e pueng na hmu awh nahanelah nangmanaw teh kai ni na rawi awh. <sup>17</sup> Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungpatawnae tawn awh telah kâ na poe.

### *Talai taminaw ni na hmuhma awh han*

<sup>18</sup> Talaivan taminaw ni na hmuhma awh pawiteh, nangmouh na hmuhma awh hoehnahlan vah kai hmaloe na hmuhma awh toe tie panuek awh. <sup>19</sup> Nangmouh ni talaivan taminaw patetlah na awm awh pawiteh, talaivan taminaw ni na lungpataw awh van han. Nangmouh teh talaivan taminaw thung hoi rawi e lah na o teh talai taminaw patetlah na o awh hoeh dawkvah talai taminaw ni na hmawt ngai awh hoeh. <sup>20</sup> San

teh a bawi hlak len hoeh ka tie hah thai panuek awh. Taminaw ni kai na dudam awh pawiteh nangmouh hai na dudam awh han. Ka lawk ngâi awh pawiteh na lawk hai a ngâi awh han. <sup>21</sup> Ahnimouh ni kai na kapatounkung a panue awh hoeh dawkvah kaie ka min kecu dawk hote hno pueng a sak awh han. <sup>22</sup> Kai ni ka tho teh ahnimouh hanlah ka dei hoehpawiteh ahnimae yonnae awm hoeh. Hatei, atuvah a yonae hro thai lah awm hoeh toe. <sup>23</sup> Kai na ka hmuhma e teh a Pa hai a hmuhma <sup>24</sup> Apinihai a sak boihoe h e hnonaw hah, ahnimae hma lah ka sak pouh hoehpawiteh a yonae awm hoeh. Hatei, atuvah hote hno a hmu awh nahlangva vah kai hoi a Pa hah na hmuhma awh. <sup>25</sup> Ahnimae kâlawk cauk dawk thut e teh, kai hah ayawmyin lah na hmuhma awh ti e a kuеп nahane doeh.

<sup>26</sup> Apa koehoi kai ni nangmouh koe ka patoun hane lawkkatang hoi kakawi e Muitha a tho toteh kaie ka kong hah a kampangkhai han. <sup>27</sup> Nangmouh hai apuengcue hoi kai hoi cung-talah o awh dawkvah kai heh na kampangkhai han.

## 16

<sup>1</sup> Nangmouh ni na lungpout awh hoeh na-hanelah, hete lawk het na dei pouh awh. <sup>2</sup> Talai taminaw ni nangmouh sinakok dawk hoi na pâlei awh han. Nangmouh na ka thet e ni hai Cathut thaw doeh ka tawk tinae atueng hai a pha han. <sup>3</sup> Apa hai panuek awh hoeh, kai hai na panue awh hoeh dawkvah hottelah a sak awh han. <sup>4</sup> Hote tueng a pha toteh kai ni hettelah

ka dei e hah nangmouh ni hlawt na pouk awh  
nahanlah na dei pouh awh.

### *Kathoung Muitha thaw tawknae*

<sup>5</sup> Kai teh kapatounkung koe atuvah ka cei han toe. Hatei, nâmouh na cei han telah apinihai na pacei awh hoeh. <sup>6</sup> Hete konglam ka dei dawkvah nangmouh ni puenghoi na lungmathoenae na tawn awh. <sup>7</sup> Nangmouh koe lawkkatang ka dei, kai ni ka cet pawiteh nangmouh hanelah aphi o han. Bangkongtetpawiteh ka cet hoehpawiteh Kabawmkung teh nangmouh koe tho mahoe. Kai ni ka cet pawiteh ahni teh nangmouh koe ka patoun han. <sup>8</sup> Kabawmkung a tho toteh, yonnae kong, lannae kong hoi lawkcengnae kongnaw hah talaivan taminaw koe kamcenglah a pâpho han. <sup>9</sup> Kai na yuem awh hoeh dawkvah yon kong ka pâpho han. <sup>10</sup> Kai teh Pa koe ka cei hnukkhu vah na hmu awh hoeh han toun dawkvah yon thoungnae kong hah a pâpho han. <sup>11</sup> Het talaivan kaukkung teh lawk ceng lah ao toun dawkvah lawkcengnae a pâpho han.

<sup>12</sup> Nangmouh koe lawk ka dei han moi ao ei nangmouh ni be na kuem thai mahoe. <sup>13</sup> Lawkkatang Muitha a tho toteh, ahni ni lawkkatang pueng thung na hrawi awh han. Ahni ni amae kâtawnnae patetlah dei mahoe, hatei, a thai e naw pueng dei vaiteh hmalah ka tho hane hnonaw hai nangmouh koe a pâpho han. <sup>14</sup> Ahni ni kaie bawilennae a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh kai hoi kâkuetnae nangmouh koe a dei han. <sup>15</sup> Pa ni a tawn e pueng teh kaie doeh, hatdawkvah kai ni ka tawn

e hno hah a la vaiteh nangmouh koe a pâpho han, atipouh.

*Lung mathoenae koehoi lunghawinae koe*

<sup>16</sup> Dawngdeng ca, nangmouh ni hai na hmawt aw h mahoeh, hatei, dawngdengca teh kai hah bout na hmu aw h han. Bangkongtetpawiteh kai teh Pa koe ka cei han toe, atipouh. <sup>17</sup> A hnukkâbangnaw ni, bangtelamaw, dawngdengca, kai heh na hmawt a mahoeh, dawngdengca, kai heh bout na hmu a han tie hah bangkongtetpawiteh kai teh apa koe ka cei han toe tie hah bangtelah nama aw titeh a kâdei awh. <sup>18</sup> Bangtelamaw, ka thaipanuek hoeh telah buet touh hoi buet touh a kâti awh. <sup>19</sup> A hnukkâbangnaw ni pacei hanlah a ngai aw h han doeh tie Jisuh ni a panue dawkvah dawngdengca, nangmouh ni na hmawt aw h mahoeh. Dawngdeng ca vah, kai hah bout na hmu a han telah kai ni ka dei e nangmouh ni buet touh hoi buet touh na kâpacei aw h maw. <sup>20</sup> Lawkkatang ka dei, nangmouh teh lungmathoe hoi na khuika aw h han, hatei, talaivan taminaw teh a konawm aw h han. Nangmouh teh na lungmathoe aw h nakunghai hote lungmathoenae teh konawmnae lah bout ka tho han. <sup>21</sup> Napui ni camo a khe nah a khe hane atueng a pha toteh a lungmathoe. Yo a khe hnukkhu, talaivan tami buet touh a khe dawk a lunghawi teh camo a khe nah rucat a khangnae hah a pahnim. <sup>22</sup> Hot patetvanlah, atu lung ka mathout aw h nakunghai, kai teh nangmouh hoi bout kâhmo hanelah ao dawkvah nangmouh teh konawmnae hoi na kawi aw h

han. Hote konawmnae teh nangmouh koehoi apinihai na lawm thai mahoeh toe. <sup>23</sup> Hote hnin torei teh, bang hno ca boehai api nang ni hai kai hah na pacei ngai mahoeh. Atangcalah ka dei, nangmouh ni kaie ka min lahoi Pa koe na hei e pueng teh Pa ni na poe awh han. <sup>24</sup> Atu totouh nangmouh ni ka min lahoi banghai na het awh hoeh rah. Lunghawinae a kuep nahane het awh, na het pawiteh poe lah ao han.

*Talai a tâ toe*

<sup>25</sup> Hete hnonaw nangmouh koe bangnuenae hoi ka dei. Bangnuenae laipalah Pa e kong nangmouh koe kacailah deinae atueng ni a pha han. <sup>26</sup> Hatnae hnin nah nangmouh ni ka min la hoi na hei awh han. Nangmouh han Pa koe ka hei han ti deinae nahoeh. <sup>27</sup> Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni kai na lungpataw awh teh kai hah Cathut koehoi ka tho e tie na yuem awh dawkvah Pa ma roeroe ni nangmouh na lungpataw awh. <sup>28</sup> Kai teh a Pa koehoi het talaivan ka tho. Het talai koehoi a Pa koe bout ka cei han atipouh. <sup>29</sup> A hnukkâbangnaw ni, Bawipa atuvah bangnuenae laipalah kacailah na dei. <sup>30</sup> Bawipa nang ni bangpuengpa koung na panue tie teh atuvah ka panue awh toe. Apihai nang pacei han ngai hoeh. Hatdawkvah, Bawipa nang teh Cathut koehoi na tho tie ka yuem awh toe, atipouh awh. <sup>31</sup> Jisuh nihai, atuvah na yuem awh toun maw. <sup>32</sup> Nangmouh ni parang na kamphei awh vaiteh kai kamadueng sut na yawng takhai awh han tie atueng teh atu a pha toe. Hatei, kai teh kama dueng kaawm hoeh, Pa ni na o khai.

33 Nangmouh ni kai koehoi lungmawngnae na coe awh nahanelah hete lawknaw hah nangmouh koe ka dei toe. Nangmouh teh het talaivan rucat roedengnae na kâhmo awh han. Hatei, ngaihri awh hanh. Kai ni talaivan ka tâ toe telah bout a dei.

## 17

### *Jisuh a ratoum*

<sup>1</sup> Jisuh ni hete lawknaw a dei hnukkhu kalvan lah a moung teh, Oe a Pa! atueng a pha toe. Capa ni Pa e bawilennae a kamnue sak thai nahan, Capa e bawilennae kamnuek sak haw. <sup>2</sup> Pa ni Capa hah taminaw pueng e lathueng kâtawnnae a poe toe. Het hateh Pa ni Capa koe a poe e naw pueng ni a yungyoe hringnae a hmu thai aw h nahane doeh. <sup>3</sup> Yungyoe hringnae tie teh katang e Cathut, buet touh dueng ao tie hoi a patoun e Jisuh Khrih panuenae hah doeh. <sup>4</sup> Kai ni na bawilennae het talai van ka kamnue sak toe. Kai koe na poe e hno sak han kawi ka cum toe. <sup>5</sup> Apa, het talaivan ao hoehnahlan vah nang koe e bawilennae ka tawn e hoi atuvah nama koe bawilennae kamnuek sak haw.

### *A hnukkâbangnaw hanlah ratoumnae*

<sup>6</sup> Hete talaivan dawk hoi na rawi teh, kai koe na poe e taminaw koe Bawipa nange min hah kai ni ka kamnue sak toe. Ahnimanaaw teh nange taminaw lah ao aw h teh, nang ni kai koe na poe toe. Ahnimanaaw ni hai nange na lawk a tarawi aw h toe. <sup>7</sup> Bangpuengpa na poe e heh nang ni na poe tie hoi nang koe e doeh ti a panue aw h toe. <sup>8</sup> Bangkongtetpawiteh, kai na poe e lawk heh

ahnimouh koe ka poe teh a dâw awh dawkvah kai teh nama koehoi ka tho e ti a panue awh teh nang ni kai na patoun e hah a yuem awh toe.

<sup>9</sup> Ahnimouh han ka ratoum. Talaivan taminaw hanlah ka ratoum hoeh. Kai koe na poe teh nama e tami lah ao dawkvah ahnimouh hanlah doeh ka ratoum. <sup>10</sup> Kai ni ka tawn e pueng nama e doeh. Nang ni na tawn e pueng hai kaie doeh. Kai teh ahnimanaw lahoi bawilennae a kamnue toe. <sup>11</sup> Kai teh atu totouh hoi het talaivan kaawm mahoeħ. Hete taminaw teh talaivan ao han rah. Kai teh nang koe ka cei han toe. Kathoung poung e a Pa nang hoi kai teh buet touh lah o e patetlah na poe e taminaw hai buet touh lah ao awh nahan, nange min dawk caksak haw. <sup>12</sup> Het talaivan ahnimouh hoi cungtalah ka o na thung na min lahoi ka caksak toe. Ahnimanaw thung dawk rawknae capa dueng hloilah teh buet touh hai rawknae koe phat hoeh. Ahnie rawknae teh Cakathoung a kuep nahane doeh.

<sup>13</sup> Atuvah kai teh nama koe ka cei han toe. Ahnimouh ni kai koe e lunghawinae pou a tawn awh thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka dei. <sup>14</sup> Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw ni a hmuhma awh. <sup>15</sup> Talaivan dawk hoi ahnimanaw na la hanelah ka ratoum hoeh, hawihoehnae koehoi na khetyawt hanlah ka ratoum. <sup>16</sup> Kai teh talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai talai hoi kâkuen hoeh. <sup>17</sup> Na lawkkatang hoi ahnimouh thoungsak haw. Nange lawk teh lawkkatang doeh. <sup>18</sup> Kai heh talaivan na patoun awh e patetlah kai ni hai

ahnimouh talaivan ka patoun. <sup>19</sup> Ahnimouh ni lawkkatang lahoi a thoung thai, na han kai ni kama hoi kama ka kamthoung.

*Kayuemnaw pueng hanelah ratoumnae*

<sup>20</sup> Ahnimouh han dueng ka ratoum hoeh, ahnimouh ni a dei e lawk lahoi kai kayuemnaw hanelah hai ka ratoum. <sup>21</sup> Bawipa, nang ni kai na patoun e talaivan taminaw ni a yuem awh nahan, ahnimanaaw pueng teh buet touh lah ao a vaiteh, kai hai nang dawk ka o patetlah ahnimanaaw hoi nang dawk cungtalah o thai nahan ka ratoum. Het hateh Bawipa nang ni kai na patoun e talai taminaw ni a yuem awh nahane doeh. <sup>22</sup> Maimanaaw teh buet touh lah o e patetlah ahnimouh hai buet touh lah ao awh nahan na bawilennae na poe e patetlah ahnimouh koehai ka poe toe. <sup>23</sup> Ahnimae thung vah kai ka o teh kaie ka thung vah nang na o. Ahnimouh teh buet touh lah ao teh a kuep thai awh nahan nang ni kai na patoun teh lung na pataw e patetlah ahnimouh hai lung na pataw tie talaivan ni a panue han.

<sup>24</sup> Oe a Pa talaivan ao hoehnahlan hoi kai lung na pataw teh kai na poe e kaie bawilennae hah kai koe na poe e taminaw ni a hmu awh nahanelah, ahnimanaaw hah kai ka onae koe kai hoi rei o sak hanelah ka ngai.

<sup>25</sup> Kalan e a Pa talaivan ni nang na panuek hoeh ei, kai ni teh nang na panue. Nang ni kai na patoun tie ahnimouh ni a panue awh toe.

<sup>26</sup> Kai na lungpatawnae ahnimae thung vah ao teh, kai hai ahnimae thung ka o nahan, Bawipa

nange min teh ahnimouh ka panue sak toe, pou ka panue sak han rah telah atipouh.

## 18

### *Jisuh a kâhnawngnae*

<sup>1</sup> Jisuh ni hettelah a ratoum hnukkhu hoi, a hnukkâbangnaw hoi Kidron palang a raka awh teh, haw e takha thung vah a kâen awh. <sup>2</sup> Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ouk a ceinae hah Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot ni a panue. <sup>3</sup> Hawvah Judah ni ransahu buet touh hoi Farasinaw hoi vahma bawinaw ni a patoun e karingkungnaw a kaw teh hmaiim hmaito, sarusarai hoi a thokhai.

<sup>4</sup> Jisuh ni ama koe ka tho hane kawi teh be a panue dawkvah ahnimouh koe a cei teh apimaw na tawng awh telah a pacei. <sup>5</sup> Ahnimouh ni Nazareth tami Jisuh atipouh awh. Jisuh ni, kai teh ahni doeh atipouh. Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot hai ahnimouh hoi cungtalah a kangdue. <sup>6</sup> Kai teh ahni doeh ati navah ahnimouh teh hnuklah talai dawk koung a rawp awh. <sup>7</sup> Apimaw na tawng awh telah bout a pacei teh, Nazareth tami Jisuh ka tawng awh telah ati awh. <sup>8</sup> Jisuh ni kai doeh toe ka ti tound nahoehmaw, hatdawkvah kai hah na tawng awh pawiteh, ahnimanaaw teh cet awh lawi naseh bout atipouh. <sup>9</sup> Hettelah a deinae teh, Bawipa nang ni na poe e taminaw buet touh hai kahmat sak mahoech, ati e lawk a kuep nahane doeh.

<sup>10</sup> Hatnavah Simon Piter ni a sin e tahlo a rasa teh vahma kacue e avaica e aranglae hnâ pak a tâsek pouh. Ahnie min teh Makhas doeh. <sup>11</sup> Jisuh

ni tahloi hah amae tabu dawk pâseng leih. Pa ni na poe e manang ka net mahoeh maw. telah, Piter hanlah atipouh.

*Jisuh a man awh teh Annas koe a hrawi awh*

<sup>12</sup> Hahoi ransa bawi, ransanaw hoi Judahnaw e karingkungnaw ni Jisuh teh a man awh teh a katek awh. <sup>13</sup> Annas koe hmaloe a ceikhai awh. Annas teh hatnae kum dawk vaihma kacue Kaiaphas e a masei lah ao. <sup>14</sup> Kaiaphas teh Judahnaw koe, tami moikapap yueng tami buet touh a due e hoe ahawi, telah pouknae kapoekung doeh.

*Piter ni Jisuh pahnawtnae*

<sup>15</sup> Simon Piter hoi alouke a hnukkâbang buet touh teh Jisuh hnuk a kâbang roi. Hote a hnukkâbang e teh vaihma kacue hoi a kâpanue dawk Jisuh hoi cungtalah vaihma kacue e toeim thung totouh a kâen thai. <sup>16</sup> Hatnavah Piter teh takhang e alawilah a kangdue. Hatdawkvah vaihma kacue hoi kâpanuek e tami ni takhang ka ring e napui koe a dei pouh teh Piter hah a thung lah a kâen sak. <sup>17</sup> Takhang ka ring e napui ni Piter han, nang hai hote tami e a hnukkâbang e nahoehmaw atipouh nah, Piter ni, na hoeh bo atipouh teh a kâpapha.

<sup>18</sup> Hatnae tueng nah hroung a pâding dawkvah sannaw hoi karingkungnaw ni hmai a patawi awh teh hmai a kamben awh. Piter hai ahnimouh hoi cungtalah hmai a kamben van.

*Jisuh lawk a pacei awh*

<sup>19</sup> Hatnavah vaihma kacue ni Jisuh hnukkâbangnaw kong hoi a cangkhainae a

konglamnaw a kung a khei. <sup>20</sup> Jisuh ni, kai ni talaivan taminaw koe kamcengcalah ka dei toe, Judahnaw a kamkhuengnae sinakoknaw hoi bawkim dawkvah pou ka cangkhai. A ru lahoi banghai ka sak hoeh. <sup>21</sup> Bangkongmaw kai na pacei awh vaw. Kai ni bangtelamaw ka cangkhai tie hah, ka thai e naw koe pacei a khe. Kai ni ka cangkhai e hai ahnimouh ni a panue atipouh. <sup>22</sup> Hottelah a dei navah, ateng ka kangdout e karingkung buet touh ni Jisuh a tambei teh, nang ni vahma kacue hah telah na dei kawi maw, atipouh. <sup>23</sup> Jisuh ni hai kaie ka lawk ka payonnae awm pawiteh na payon tie kampangkhai haw, ka payon hoehpawiteh bangdawkmaw na tambei, atipouh. <sup>24</sup> Annas ni Bawipa teh kateknae ratham pouh laipalah vahma kacue Kaiaphas koe a thak awh.

### *Piter ni Jisuh bout pahnawt*

<sup>25</sup> Simon Piter teh kangdue laihoi hmai a kamben na koevah tami bangpatetnaw ni vah, nang hai ahnie a hnukkâbang van e nahoehmaw telah atipouh navah, kai na hoeh bo atipouh teh a kâpapha.

<sup>26</sup> Piter ni a hnâ pak a tâsek pouh e a hui vahma kacue e avaica ni, nang heh takha thung Jisuh hoi rei na o e na hmu atipouh. <sup>27</sup> Piter ni bout a kâpapha, hat nah tahma vah ahlui teh a khawng.

### *Jisuh Pailat bawi koe a hrawi awh*

<sup>28</sup> Amom vah Jisuh teh Kaiaphas im hoi a ceikhai awh teh lawkcengnae im lah a hrawi awh. Ahnimouh ni ceitakhai pawi e bu a ca

thai nahan amamae a bawknae phunglam patetlah thoungnae a ngai dawkvah ukkung bawi e imthung lah kâen awh hoeh. <sup>29</sup> Hatdawkvah, Pailat bawi ni ahnimouh aonae koe a tâco teh, hat e tami ni bangmaw a yonnae a tawn teh na thokhai awh atipouh. <sup>30</sup> Ahnimouh ni, hete tami heh yon hoehpawiteh nang koe ka thokhai awh mahoech mue telah bout atipouh awh. <sup>31</sup> Pailat ni vah, Bawipa teh, namamae phung lawk patetlah lawkceng awh atipouh. Ahnimouh ni, kaimanaw ni apihai thei thainae kâ ka tawn awh hoeh atipouh awh. <sup>32</sup> Jisuh ni amahoima bangtelamaw a due han tie a dei e kuep nahanelah doeh hettelah ao.

<sup>33</sup> Pailat teh imthungkhu bout a kâen teh Jisuh, nang heh Judah siangpahrang katang maw atipouh. <sup>34</sup> Jisuh ni, hete lawk heh na mahmawk maw na pacei. hoehpawiteh ayâ ni maw nang koe a dei, ati teh a pacei. <sup>35</sup> Pailat bawi ni, kai hah Judah tami lah maw na pouk. Kai kut dawk nang na kapoekung teh nama e miphun Judahnaw hoi vaihma bawinaw nahoehmaw, na sakpayon e hno ao maw. atipouh. <sup>36</sup> Jisuh ni, kaie uknaeram teh het talaivan hoi kâkuen hoeh. Kaie uknaeram teh talaivan hoi kâkuen pawiteh kai teh Judahnaw e kut dawk ka pha hoeh na han, ka taminaw ni a tuk awh han toe. Hatei, kaie ram teh het talai hoi kâkuen hoeh, atipouh <sup>37</sup> Pailat bawi nihai, pawiteh, nang heh siangpahrang maw telah a pacei. Jisuh ni, nang ni na pacei e patetlah kai teh siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan ka tho

toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka lawk a ngâi awh atipouh.

<sup>38</sup> Pailat nihai, lawkkatang teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae koe a tâco teh, hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh. <sup>39</sup> Ceitakhai pawi nah namamae phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak. Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah na ngai a maw telah a pacei. <sup>40</sup> Ahnimouh ni bout a hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha awh telah hram laihoi ati awh. Barabas teh dingca doeh.

## 19

*Jisuh thei hanlah a hei awh*  
*Mat 27:31; Mrk 15:16-20*

<sup>1</sup> Hathnukkhu Pailat ni Jisuh hah a la teh a hem sak. <sup>2</sup> Ransanaw ni pâkhinglukhung a sak awh teh a lû dawk a kâmuk sak awh teh hni paling a khu awh. <sup>3</sup> Judah siangpahrang na hringyung vang na seh ati awh teh a tambei awh. <sup>4</sup> Pailat nihai, Hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh tie na panue awh nahoehmaw, atu nangmouh na onae koe ka thokhai, telah ahnimouh koe atipouh.

<sup>5</sup> Hahoi Jisuh teh pâkhinglukhung a kâmuk sak awh teh hni paling kâkhu hoi alawilah a tâco. Pailat ni hai ahni teh khen awh atipouh awh. <sup>6</sup> Vaihma bawinaw hoi karingkungnaw ni a hmu awh teh, thingpalam dawk thet, thingpalam dawk thet atipouh awh. Pailat ni, ‘nangmouh ni hrawi a nateh thingpalam dawk thet awh. Kai ni teh a yonnae ka hmawt hoeh, atipouh.

<sup>7</sup> Judahnaw ni, ahni ni Cathut e a Capa telah a kâti dawkvah kaimae phung lawk dawk a dei e patetlah a due hanlah o telah atipouh awh.

<sup>8</sup> Hettelah a dei awh e Pailat ni a thai navah hoe a taki. <sup>9</sup> Imthung khu lah bout a kâen teh Jisuh koe, nang heh nâ lahoi maw na tho atipouh. Hatei, Jisuh ni a lawk kam touh boehai pathung hoeh. <sup>10</sup> Pailat ni, kai na pato ngai hoeh maw. Kai ni nang thingpalam dawk thei hane hoi thei hoeh nahane kâ ka tawn e na panuek hoeh na maw atipouh. <sup>11</sup> Jisuh ni, lathueng lae kâ na poe hoehpawiteh nang ni kai dawk banghai na sak thai mahoeh. Hatdawkvah kai heh nang koe na ka poe e tami koe a yonnae hoe a len atipouh.

<sup>12</sup> Hahoi teh Pailat ni Bawipa a hlout thai na hane kho a pouk. Hatei, Judahnaw ni hat e tami na tha pawiteh, nang teh Sizar siangpahrang e a hui na hoeh. Apihai amahoima siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar siangpahrang e taran lah a o, atipouh awh. <sup>13</sup> Hete lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah a hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tahung. <sup>14</sup> Hat hnин teh ceitakhai pawi apâthum hnин kanithun suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni, nangmae siangpahrang hah khen-haw telah Judahnaw koe atipouh. <sup>15</sup> Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni teh thet, thet thingpalam dawkvah thet atipouh awh. Pailat ni nangmae siangpahrang teh thingpalam dawk thei han maw, telah a pacei. Vaihma bawinaw ni kaimae Sizar siangpahrang hloilah api siangpahrang awmhoeh, atipouh awh.

**16** Hatnavah Pailat bawi ni Bawipa Jisuh teh thingpalam dawk thei hanelah ahnimae kut dawk a poe teh ahnimouh ni Bawipa teh a ceikhai awh.

*Jisuh thingpalam dawk a pathout awh*

**17** Bawipa teh amae thingpalam a hrawm laihoi a cei teh luhru hmuen tie koe a pha. Hote a hmuen teh Hebru lahoi, Golgotha ati awh. **18** Hote hmuen koe Bawipa teh alouke tami kahni touh hoi cungtalah thingpalam dawk a het awh. Ahnimouh roi e a rahak vah Jisuh a pathout awh.

**19** Pailat bawi ni noutnae min a thut teh thingpalam dawk a bet, NAZARETH TAMI JISUH, JUDAH SIANGPAHRANG telah a thut. **20** Jisuh thingpalam dawk pathoutnae hmuen teh khothung hoi a hnai dawkvah, Hebru, Latin, Rom lawk lahoi a thut e ca hah Judahnaw moikapap ni a touk awh. **21** Hatdawkvah Judah vahima bawinaw ni Pailat koe a cei awh teh, Judah siangpahrang telah that hanh. Kai teh Judah siangpahrang a kâ tie hah that loe atipouh awh. **22** Pailat bawi ni hai kai ni kathut tangcoung e teh that lah o toe, atipouh.

**23** Ransanaw ni Jisuh teh thingpalam dawk a pathout awh teh a khohna hah pali touh lah a phi awh teh buetbuet touh hoi a kârei awh. Athung e angkidung teh pou kamtawm lah kawng e angkidung lah ao dawkvah, **24** Angki phi laipalah apinimaw a coe han ati awh teh cungpam khoe e a rayu awh telah Cakathoung ni ati e hah a kuep na han ransanaw ni a sak awh.

<sup>25</sup> Jisuh e thingpalam teng vah a manu hoi a manu e a nawngha Klopas e a yu Meri hoi Madalin Meri tinaw a kangdue awh. <sup>26</sup> Jisuh ni a manu hoi a lungpataw e a hnukkâbangnaw ateng a kangdue e a hmu navah, a manu hanlah nange napui na capa hah khenhaw! atipouh. <sup>27</sup> A hnukkâbangnaw koe, hei! na manu teh kahawicalah khenyawn awh atipouh. Hahoi teh a hnukkâbangnaw ni a manu teh im lah a ceikhai awh.

*Jisuh a thouknae*

*Mat 27:48-50; Mrk 15:36-37; Luk 23:36.*

<sup>28</sup> Hahoi Jisuh ni, bangpuengpa a kuep toe tie a panue dawkvah Cakathoung dawk a dei e a kuep nahanelah, tui kahran telah a ti. <sup>29</sup> Hote hmuen koe misurtui ka thut hoi yikkawi e hlaam buet touh ao. Ahnimouh ni napon hoi hote atui hah a nep awh teh cakui dawk hoiyah Jisuh e a pahni koe a panep pouh awh. <sup>30</sup> Jisuh ni hote tui a nei teh, ka cum toe a titeh a lûsaling teh a hringnae a thouk.

*A na tahroe hoi a thut awh*

<sup>31</sup> Judahnaw ni hote hnin teh kârakuengnae hnin lah ao. A tangtho teh sabbath hnin lah ao dawkvah thingpalam dawk ro ao hoeh nahan, Pailat bawi koe a cei awh teh a khok khoe vaiteh ronaw la hanelah a hei awh. <sup>32</sup> Hatnavah ransanaw ni a cei awh teh Jisuh hoi cungtalah thingpalam dawk a vo awh e a khoknaw hah a khoe pouh. <sup>33</sup> Jisuh koe a pha awh navah yo a due toe tie a hmu teh a khok khoe pouh hoeh toe. <sup>34</sup> Ransa buet touh ni a na dawk tahroe hoi a cawk navah thi hoi tui a tâco. <sup>35</sup> Hote hno

kahmawtnaw ni kampangkhainae teh a yuem awh. Ahni ni a dei e teh atang katang doe h ati awh. Nangmouh ni na yuem awh nahanelah ahni e a dei e lawkkatang teh ahni ni a panue. <sup>36</sup> Cakathoung ni, ahni e a hru teh khoe mahoeh tie a kuep nahane doe h. <sup>37</sup> Cakathoung ni bout a dei e teh, amamouh ni a cawk awh e hah a hmu a han bout a ti.

*Jisuh pakawpnae*

*Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56.*

<sup>38</sup> Hahoi, Arimathea tami Joseph, Jisuh hnukkâbang van e Judahnaw a taki dawk a ru lah kaawm e ni Pailat bawi koe a cei teh Jisuh e ro la hanelah a hei. Pailat bawi ni kâ a poe teh ahni ni Jisuh e a ro teh a la. <sup>39</sup> Yampa karum Jisuh koe ka tho e Nikodemus ni Joseph hoi a cei roi teh murah hoi ka lawt tangcoung e hmuitui a sin roi. <sup>40</sup> Ahnimouh roi ni Jisuh e a ro a kâkayawt roi teh Judahnaw e ro kuem e patetlah hmuituinaw hoi, hnica hoi a ro teh a kayo roi. <sup>41</sup> Thingpalam dawk a theinae teng vah takha ao. Hote hmuen koe apihai pakawp hoeh rae tangkom katha teh ao. <sup>42</sup> Atangtho teh Judahnaw Sabbath ya na hnin lah ao dawkvah a hnainae koe kaawm e hote tangkom dawk Jisuh teh a pakawp awh.

## 20

*Boutthawnae*

*Mat 28:1-8; Mrk 16:1-8; Luk 24:1-10*

<sup>1</sup> A yat e apasuek hnin amom khodai hoehnahlan vah, Meri Magdalin teh phuen koe

a cei teh phuen tengnae talung a kamawng e hah a hmu. <sup>2</sup> Ahni ni Simon Piter hoi Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang alouknaw koe a yawng teh, tangkom thung e Bawipa teh a la awh toe, na vaimoe a ta vaiyoe, ka panuek hoeh, ati pouh.

<sup>3</sup> Hatnavah, Piter hoi louke a hnukkâbang e teh phuen koe lah a cei roi. <sup>4</sup> Ahnimouh roi teh a yawng roi eiteh, louke a hnukkâbang e ni Piter hah a yawngtahrei teh phuen koe hmaloe a pha. <sup>5</sup> Ahni ni a khet navah, kayonae hni dueng a hmu teh athung kâen hoeh. <sup>6</sup> Simon Piter hai a pha van toteh tangkom thung a kâen teh ro kayonae a hmu. <sup>7</sup> A lû dawk yeng e hnica hai hni hoi rei awm laipalah ao e hah a hmu. <sup>8</sup> Hathnukkhu phuen koe hmaloe ka phat e a hnukkâbang e hai a thung a kâen teh a yuem van. <sup>9</sup> Cakathoung ni, Bawipa ni duenae koehoi bout a thaw han tie hah thai panuek awh hoeh rah. <sup>10</sup> Hahoi, a hnukkâbang roi teh im lah a ban roi.

### *Meri koe Jisuh kamnuenae*

<sup>11</sup> Meri ni tangkom teng a kangdue teh a kâ. Ahni ni a kâ laihoi a tabut teh tangkom thung a khet navah, <sup>12</sup> Hni pangaw kâkhu e kalvantami kahni touh teh Jisuh ro payannae a lû koe lah buet touh, a khok koe lah buet touh a tahung e hah a hmu. <sup>13</sup> Ahnimouh roi ni, napui nang, bangkongmaw na ka telah a pacei. Ahni ni ka Bawipa teh yo a la awh toe, na maw a ta awh tie ka panuek hoeh, atipouh. <sup>14</sup> Hottelah a dei hoi, a hnuklah a kamlang teh, Jisuh a kangdue e a hmu ei teh Jisuh lah nout hoeh. <sup>15</sup> Jisuh nihai, napui

nang bangkongmaw na ka, apimaw na tawng, atipouh. Nang ni ahni hah na lat pawiteh na maw na hruek tie dei haw, ka la han telah takha ka ring e mue telah a pouk. <sup>16</sup> Jisuh ni, Meri telah a kaw nah Meri ni a kamlang teh, rabboni (rabboni tie teh ka Bawipa ati ngainae) atipouh. <sup>17</sup> Jisuh ni hai na tapam han ei, kai teh Pa koe ka luen hoeh rah. Ka hmaunawngghanaw koe cet nateh, kaie a Pa lah kaawm e nangmae na Pa, kaie Cathut lah kaawm e nangmae Cathut koe ka luen hane hah dei pouh awh, atipouh.

<sup>18</sup> Magdalin kho e napui Meri ni a cei teh, Bawipa ka hmu toe telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh teh, ahni koe lawk a thui e naw hah a dei pouh.

### *A hnukkâbangnaw koe kamnuenae*

<sup>19</sup> Yat touh thung dawk apasueke hnin tangmin lah a hnukkâbangnaw teh Judahnaw a taki awh dawkvah takhang khik a khan awh. Hawvah Jisuh a tho teh, ahnimouh lungui vah a kangdue teh nangmouh koe roumnae awmseh, atipouh. <sup>20</sup> Hottelah a dei hnukkhu, a kut hoi ana hah ahnimouh a patue. A hnukkâbangnaw ni Bawipa a hmu awh navah a lunghawi awh. <sup>21</sup> Jisuh ni, nangmouh koe roumnae awmseh, Pa ni kai na patoun e patetlah nangmouh hai kai ni na patoun awh, bout atipouh. <sup>22</sup> Telah a dei hoi, ahnimouh koe pho a hmu teh, Kathoung Muitha coe awh. <sup>23</sup> Ayâ e yonnae na ngaithoum pawiteh ahni teh yon ngaithoum lah ao han. Ahnimae a yonnae na ngaithoum awh hoehpawiteh ngai thoum lah awm mahoeh, atipouh.

*Hmu hoeh hoi yuemnae teh yawhawinae*

<sup>24</sup> Jisuh a tho navah a hnukkâbang hlaikahni thung dawk e buet touh, ca samphei tie Thomas teh awmhoeh. <sup>25</sup> A hnukkâbangnaw ni, kaimouh Bawipa ka hmu awh, atipouh. Hatnavah, Thomas ni a kut dawk e sum hetnae a hmâ ka hmawt hoeh, ka tek hoehpawiteh, a thutnae a na koe e a hmâ ka tek hoehpawiteh nâtuek hai ka yuem mahoeh atipouh.

<sup>26</sup> Yat touh o hnukkhu hoi apasueke hnin nah a hnukkâbangnaw hoi Thomas hai ao van. Takhang hai khik a ka khan awh, hatnavah Jisuh a tho teh ahnimanaw e alungui a kang-due, nangmouh koe lungmawngnae awmseh, atipouh. <sup>27</sup> Hahoi Thomas hanlah, na kut kâyap nateh tek haw, kaie ka kut hah khen haw, na kut dâw nateh kanâ hah tek haw, yuem laipalah awm hanh, yuem haw atipouh. <sup>28</sup> Thomas nihai, ka Bawipa hoi ka Cathut, atipouh. <sup>29</sup> Jisuh nihai, Thomas, nang ni kai na hmu dawk doeh na yuem, hmawt laipalah kayuemnaw ni yawhawinae a hmu, atipouh.

<sup>30</sup> Hete Cakathoung dawk a thut hoeh e, Jisuh ni a hnukkâbangnaw e hmaitung vah kângairunae moi a sak. <sup>31</sup> Hatei, Jisuh teh Messiah, Cathut Capa doeh tie na yuem awh thai nahan, na yuemnae lahoi a min dawk hringnae tawn thai nahan hetnaw heh ka thut.

## 21

*Guncei sari touh koe Jisuh a kamnue*

<sup>1</sup> Hahoi vah Jisuh teh Tiberia talî pui teng vah a hnukkâbangnaw koe amahoima bout a kamnue.

A kamnuenae teh hettelah doeh. <sup>2</sup> Simon Piter casamphei tie Thomas, Kanâ tami Nathanael, Zebedee e capa roi hoi alouke a hnukkâbang kahni touh teh cungtalah ao awh. <sup>3</sup> Simon Piter ni ahnimouh koe tanga heng hanlah ka cei han, atipouh. Ahnimouh nihai, ka kâbang awh van han ati awh teh a cei awh. Long dawk a cei awh teh karum tuettuet a heng awh ei buet touh boehai man awh hoeh.

<sup>4</sup> Amom a pha navah Jisuh teh tui teng vah a kangdue. Hatei, a hnukkâbangnaw ni Jisuh hah nout awh hoeh. <sup>5</sup> Hahoi Jisuh ni ka canaw cakawi ao maw atipouh. Ahnimouh ni awm hoeh atipouh awh. <sup>6</sup> Hahoi Jisuh ni, lawng e aranglah tamlawlk heng haw, na heng pawiteh na man awh han, atipouh. Hottelah a heng awh navah, tanga moi a kâman dawk tamlawlk sawn thai awh hoeh. <sup>7</sup> Hatnavah Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang e ni Piter koe, Bawipa doeh, atipouh. Bawipa doeh tie Piter ni a thai navah hni kâkhu laipalah angkidung a kho teh tui dawk a kum. <sup>8</sup> Alouke a hnukkâbangnaw teh tanga hoi tamlawlk hah tuiteng lah a sawn awh teh lawng hoi a tho awh. Tuirai koehoi ek hlat hoeh lam 50 touh bang doeh ahla. <sup>9</sup> A kongteng lah a pha awh navah, hmaisaan dawk tanga pâeng tangcoung e hoi vaiyei hai a hmu awh. <sup>10</sup> Hahoi Jisuh ni, tanga na man awh e youn touh hi sin awh, atipouh. <sup>11</sup> Simon Piter ni lawng dawk a luen teh tam lawlk hah a kongteng lah a sawn navah, tanga kalen 153 touh a kâman. Telah tanga moi apap eiteh tamlawlk ti ca hai vek hoeh. <sup>12</sup> Jisuh ni ahnimouh hanlah, tho awh

amom bu cat awh, atipouh. A hnukkâbangnaw ni Jisuh tie a panue awh dawkvah, apinihai nang apimaw, telah pacei ngam awh hoeh. <sup>13</sup> Jisuh a tho teh, vaiyei hoi tanga a la teh ahnimouh a poe. <sup>14</sup> Hetteh Jisuh ni duenae koehoi bout a thaw hnukkhu a hnukkâbangnaw koe apâthum nah a kamnuenae doeh.

*Piter vai thum touh lawk paceinae*

<sup>15</sup> Amom bu a ca awh hoi, Jisuh ni Simon Piter koe, Jawhan capa Simon, ahnimanaw hlak kai lungpataw ou, telah a pacei. Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e, nama ni na panue doeh atipouh. Jisuh ni, ka tucanaw kahawicalah paca atipouh. <sup>16</sup> Jisuh ni, Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâhni bout a pacei teh, Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e na panue atipouh. Jisuh ni ka tunaw kahawicalah khuom atipouh. <sup>17</sup> Jisuh ni Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâthum lah bout a pacei dawkvah Piter teh a lungmathoe teh, Bawipa nang ni bangpueng koung na panue, kai ni na lungpataw e hai na panue, atipouh. Ka tunaw hah paca atipouh. <sup>18</sup> Atangcalah ka dei, na thoundoun nah namahoima taisawm na kâyeng teh na ngainae koe na cei. Nang ni na matawng torei teh na kut roi na dâw vaiteh, ayâ ni na pakhit vaiteh, na ngaihoeh e hmuen koe na hrawi awh han, atipouh. <sup>19</sup> Hottelah a deinae teh, Piter ni bangtelae duenae lahoi maw a due vaiteh, Cathut bawilennae a kamnue sak han tie hah sut a panue saknae doeh. Hottelah a dei

hnukkhu, ka hnuk kâbang, telah Piter hanlah bout atipouh.

<sup>20</sup> Tangmin bu a ven awh navah, Jisuh ni a lungpataw e ni a lungtabue dawk a kamngawi teh, Bawipa apini maw nang na pahnawt han telah ka pacei e a hnukkâbang e hai hnuklah a kâbang e hah Piter ni a hmu. <sup>21</sup> Piter ni Bawipa ahni teh bangtelamaw ao han telah a pacei. <sup>22</sup> Jisuh ni, kai ka tho hnin totouh ahni o sak hanlah ka ngainae awm pawiteh, nang ni bangmaw na ti thai. Nang teh ka hnukkâbang loe, atipouh.

<sup>23</sup> Hottelah a dei e hah hmaunawngghanaw koe hote a hnukkâbang dout mahoech telah a kamthang. Jisuh ni ahni teh dout mahoech ati e na hoeh. Kai ka tho hnin ditouh ahni o sak hane ka ngai pawiteh nang ni bangmaw na ti thai, ati e doeht.

### *Lawk pâpout nae*

<sup>24</sup> Hete kongnaw kathutkung teh, a hnukkâbang e tami doeht. Ahni e kampangkhainae hai a tang doeht.

<sup>25</sup> Jisuh ni a sak e hno alouknaw moi ao rah. Hotnaw pueng koung thun pawiteh talaivan ni hai cawng mahoech, telah ka pouk.

**Thai Phum Holy Bible  
The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of  
Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078